VDW

Каталог
Catalogue
2014-2015

Эффективная
Эргономичная
Эндодонтия

VDW®
ENDODONTIC SYNERGY

Содержание

- Предисловие 4
- История компании VDW GmbH (Германия) 5
- Создание эндодонтического доступа, экстракция пульпы 6
- Вращающиеся никель-титановые инструменты и моторы 10
  - Система никель-титановых инструментов Reciproc 12
  - Система никель-титановых инструментов M_{two} 14
  - Система никель-титановых инструментов FlexMaster 18
  - Эндомоторы и угловые наконечники 24
- Классическое препарирование 28
- Электронное измерение длины корневого канала 41
- Ультразвук 46
- Обтурация 48
- Штифты 67
- Боксы и аксессуары 75
- Стерилизация 82
- Алфавитный указатель 90

Table of contents

- Foreword 4
- VDW History 5
- Access Preparation, Pulp Extraction 6
- Rotary NiTi Instruments and Motors 10
  - RECIPROC Instruments 12
  - M_{two} NiTi System 14
  - FlexMaster NiTi System 18
  - Endo motors and contra-angles 24
- Conventional Preparation 28
- Electronic Length Determination 41
- Ultrasound 46
- Obturation 48
- Posts 67
- Boxes and Accessories 75
- Sterilization 82
- Product Index 90

Уважаемые Коллеги,

Эндодонтическое лечение является одной из самых прогрессивных стоматологических манипуляций и у Вас, профессионалов, должна быть уверенность в том, что Вы используете наиболее оптимальные продукты и все доступные вспомогательные средства.

Сотрудники компании VDW GmbH работают над тем, чтобы Вы имели возможность применить в своей практике новейшие технологические разработки, соответствующие высоким требованиям и стандартам качества.

Наша концепция – Эффективная Эргономичная Эндодонтия («ЭЭЭ») – поможет Вам сориентироваться в широком ассортименте эндодонтического оборудования и материалов и выбрать оптимально удобную в применении продукцию для гарантированно успешного результата лечения.

Наша продукция разработана и произведена по новейшим технологиям, характеризуется высокой окупаемостью, а также повышает качество эндодонтических процедур.

С информацией о концепции «ЭЭЭ» можно ознакомиться на специализированных международных выставках и в рекламных материалах.

Продукция «ЭЭЭ» легко узнаваема по логотипу.

Благодарим Вас за проявленный интерес к нашей компании и искренне надеемся, что представленная в данном каталоге информация будет полезна в Вашей практической деятельности.

Сердечно Ваш,
Лео Сатановский
Директор по экспорту
компании VDW GmbH (Германия)

VDW GmbH – компания с богатой историей…

Компания VDW GmbH – это единственный в мире производитель, специализирующийся исключительно на эндодонтии, что обуславливает целенаправленное фокусирование на одном из наиболее спорных и комплексных направлений в терапевтической стоматологии.

Более 145 лет наша компания разрабатывает и производит изделия для препарирования, медикаментозной обработки и пломбирования корневых каналов, а также постэндодонтической реконструкции твердых тканей зуба.

Ассортиментный ряд инновационных и традиционных эндодонтических продуктов компании непрерывно модернизируется в процессе интенсивной коммуникации с международным стоматологическим сообществом.

Благодаря ориентированности на научно-исследовательские разработки, на внедрение в технологический процесс новейших высококачественных материалов и инновационных производственных решений, мы определяем стандарты в области эндодонтии.

Наш автоматизированный завод в Мюнхене является образцом современного производства эндодонтических продуктов.

В соответствии с Medical Product Regulation 93/42/EWG сертифицированное производство VDW GmbH признано одним из лучших в мире.

Наша система управления качеством соответствует международным стандартам ISO 9001 и ISO 13485:2003 для медицинских изделий.

Для специалистов стоматологического профиля это означает возможность работать с изделиями высочайшего качества и быть уверенными в высоком уровне их эксплуатационных показателей.

– Знаете ли Вы, что компания VDW GmbH была первым производителем эндодонтических файлов в Европе?

Трудный доступ?

Расширитель
Enlarger

Эндодонтические зонды и пульпоэкстракторы
Broaches and probes

Access too small?

Гейтс Расширитель

Для расширения коронковой трети канала

- Изготовлен из нержавеющей стали
- Рекомендуемая скорость вращения 800-1200 об./мин.
- Неагрессивная верхушка
- Имеет предопределенное место возможного отлома стержня. В случае поломки инструмента его легко извлечь
- Маркировочные кольца размера инструмента
- Упаковка: блистер, 6 шт.

VDW STERILE

Размер/Size	19 мм
001 / 050	380 019 001
002 / 070	380 019 002
003 / 090	380 019 003
004 / 110	380 019 004
005 / 130	380 019 005
006 / 150	380 019 006
001 - 006	380 019 300

Gates Enlargers

For enlargement of the coronal third

- Stainless steel
- Recommended speed 800-1200 rpm
- Non-cutting tip
- With predetermined breaking point at the shank. If the instrument fractures it can be removed easily
- Ring marking
- Blister of 6 pieces

ANTAEOS

Размер/Size	19 мм
001 / 050	180 019 001
002 / 070	180 019 002
003 / 090	180 019 003
004 / 110	180 019 004
005 / 130	180 019 005
006 / 150	180 019 006
001 - 006	180 019 300

Пьезо Расширитель

Для расширения коронковой трети канала

- Изготовлен из нержавеющей стали
- Рекомендуемая скорость вращения 800-1200 об./мин.
- Неагрессивная верхушка
- Маркировочные кольца размера инструмента
- Упаковка: блистер, 6 шт.

ANTAEOS

Размер/Size	19 мм
001 / 070	183 019 001
002 / 090	183 019 002
003 / 110	183 019 003
004 / 130	183 019 004
005 / 150	183 019 005
006 / 170	183 019 006
001 - 006	183 019 300

Peeso Enlargers

For enlargement of the coronal third

- Stainless steel
- Recommended speed 800-1200 rpm
- Non-cutting tip
- Ring marking
- Blister of 6 pieces

Байтельрок Ример

Для расширения коронковой и прямой части корневого канала

- Изготовлен из нержавеющей стали
- Цилиндрической формы
- Цветовая кодировка по системе ISO
- Рекомендуемая скорость вращения 450-800 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Beutelrock Reamers

For enlarging coronal and straight root canal sections

- Stainless steel
- Cylindrical
- ISO colour coded
- Recommended speed 450-800 rpm
- Blister of 6 pieces

ANTÆOS

Размер/Size	18 мм
001 / 035	944 018 001
002 / 045	944 018 002
003 / 060	944 018 003
004 / 075	944 018 004
005 / 090	944 018 005
006 / 105	944 018 006
001 - 006	944 018 300

Байтельрок Расширитель

Для расширения устья корневого канала

- Изготовлен из нержавеющей стали
- Цветовая кодировка по системе ISO
- Рекомендуемая скорость вращения 800-1200 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Beutelrock Enlargers

For flaring of root canal orifices

- Stainless steel
- ISO colour coded
- Recommended speed 800-1200 rpm
- Blister of 6 pieces

ANTÆOS

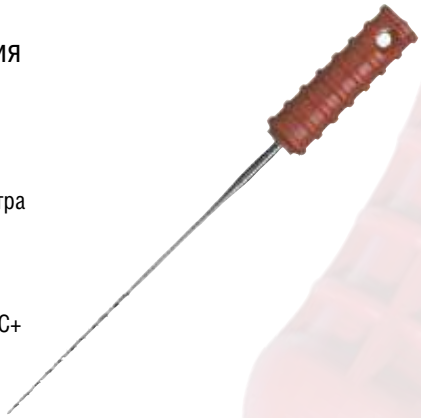
Размер/Size	11 мм
001 / 090	947 011 001
002 / 100	947 011 002
003 / 120	947 011 003
004 / 140	947 011 004
005 / 160	947 011 005
006 / 180	947 011 006
001 - 006	947 011 300

Пульпо-экстрактор

Для легкого и безопасного удаления пульпы

Около 40 гибких зубцов расположены по спирали на конической поверхности стержня. Размер зубцов соответствует половине диаметра стержня. Зубцы обладают упругостью и не ломаются в канале при правильном использовании инструмента

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Упаковка: блистер, 10 шт.



Barbed Broaches

For easy and safe pulp removal

Approx. 40 flexible barbs are arranged spirally on the cone shaped core. The size corresponds to 1/2 of the core diameter. The barbs are resilient and do not break in the canal if used properly

- Stainless steel, CC+ Handle
- Blister of 10 pieces

Стерильные / Sterile

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм
XXXXF / 0 / 10	●	333 021 410
XXXF / 1 / 15	○	333 021 420
XXF / 2 / 20	●	333 021 430
XF / 3 / 25	●	333 021 440
F / 4 / 30	●	333 021 450
M / 5 / 35	●	333 021 460
C / 6 / 40	●	333 021 470
XXF-F / 2-4 / 20-30		333 021 480

Эндодонтический зонд круглый

Для зондирования корневого канала и внесения медикаментов

- Изготовлен из нержавеющей стали
- Упаковка: блистер, 10 шт.

Probes round

For probing the root canal and application of medication

- Stainless steel
- Blister of 10 pieces

ANTAEOS

Размер/Size	50 мм
XXXXF / 0	025 050 410
XXXF / 1	025 050 420
XXF / 2	025 050 430
XF / 3	025 050 440
F / 4	025 050 450
XXF-F / 2-4	025 050 480

Меньше стресса

Система никель-титановых инструментов RECIPROC®
RECIPROC® NiTi System

Система никель-титановых инструментов Mtwo
Mtwo NiTi System

Система никель-титановых инструментов FlexMaster®
FlexMaster® NiTi System

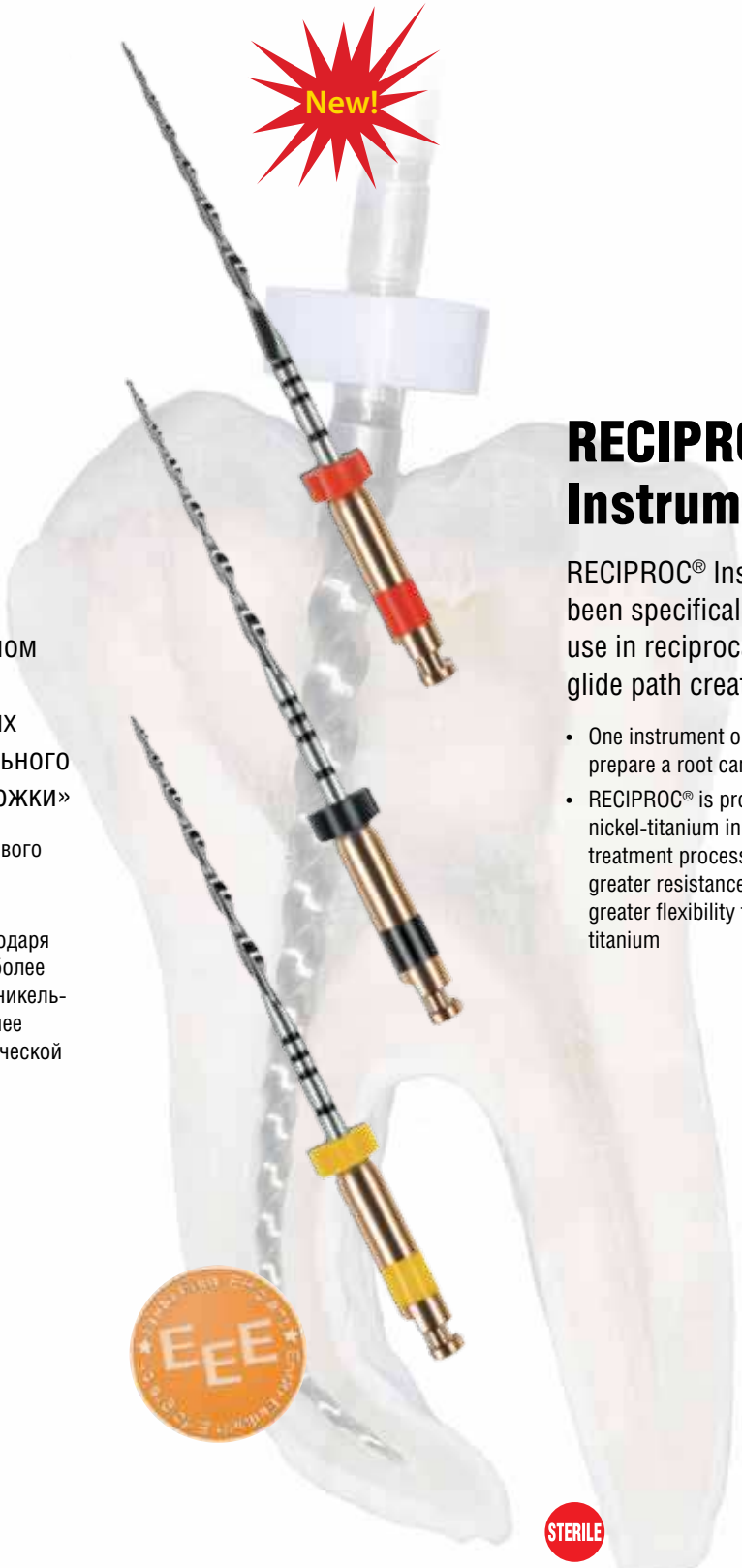
Эндомоторы и специальные угловые эндонаконечники
Endo motors and special contra-angles

Less stress

Инструменты RECIPROC®

Система никель-титановых файлов, работающих в реципрокном режиме вращения, для препарирования корневых каналов без предварительного создания «ковровой дорожки»

- Полное препарирование корневого канала одним инструментом
- Усовершенствованный никель-титановый сплав M-Wire® благодаря специальной термообработке более эластичен, чем традиционные никель-титановые сплавы, и имеет более высокую устойчивость к циклической усталости



RECIPROC® Instruments

RECIPROC® Instruments have been specifically designed for use in reciprocation without glide path creation.

- One instrument only is required to prepare a root canal
- RECIPROC® is produced with M-Wire® nickel-titanium in an innovative thermal-treatment process. M-Wire® has both greater resistance to cyclic fatigue and greater flexibility than traditional nickel-titanium

Блистер 6 инстр.		21 мм	25 мм	31мм
R25	●	0212 021 025	0212 025 025	0212 031 025
R40	●	0212 021 040	0212 025 040	0212 031 040
R50	●	0212 021 050	0212 025 050	0212 031 050
3 x R40, 3 x R50		0212 021 233	0212 025 233	0212 031 233
Блистер 4 инстр.				
R25	●	0012 021 025	0012 025 025	0012 031 025
2 x R25, 1 x R40, 1 x R50		0012 021 200	0012 025 200	0012 031 200

RECIPROC®

VDW® ENDODONTIC SYNERGY

Эндодонтия одним файлом

Профессионализм за счет простоты - Reciproc®

- **Меньшее количество этапов работы**
  создание оптимальной конусности корневого канала всего одним инструментом
- **Безопасное применение**
  легкая обработка даже сильно искривленных и узких корневых каналов
- **Удобное использование**
  стерильная упаковка

VDW.SILVER® RECIPROC®

Эволюция эндомоторов! Союз классики и инноваций

VDW.Silver® Reciproc®

Инновационный эндодонтический мотор, работающий как в реципрокном режиме вращения, так и в режиме постоянного вращения с классическими NiTi системами

- Запрограммированные значения скорости и торка для инструментов всех классических роторных NiTi систем
- Предустановленные программы для инновационных реципрокных систем Reciproc и WaveOne
- Возможность сохранения до 15 программ Dr's Choice для NiTi инструментов
- Простое в управлении меню и четкий жидкокристаллический дисплей
- Работает от аккумуляторной батареи, зарядка которой может производиться во время работы мотора
- Автоматическое включение автореверса при достижении 100% торка
- Акустический сигнал при достижении 75% установленного значения торка, а также при реверсном вращении мотора
- Наконечник Sirona 6:1 в комплекте
- Заводская гарантия 2 года

Заводская гарантия 2 года

RECIPROC® Системный набор

Включает:

- 1 блистер
  6 инструментов R25
- 1 блистер, в ассортименте
  3 инструмента R40 и 3 инструмента R50
- Тренировочная модель
- RECIPROC® бумажные штифты, размеры R25, R40, R50
- RECIPROC® гуттаперча, размеры R25, R40, R50
- Карта пользователя, брошюра, инструкция по применению

RECIPROC® System Kit

Contents:

- 1 blister of 6 instruments R25
- 1 blister of 6 instruments assorted, 3x R40 and R50 each
- Training Model
- RECIPROC® Paper Points assorted, sizes R25, R40, R50
- RECIPROC® Gutta-Percha assorted, sizes R25, R40, R50
- User card, brochure, directions for use

Рабочая длина	Инд.
21 мм	1211 021 000
25 мм	1211 025 000

Быстрая, точная и качественная обработка корневых каналов

Не соглашайтесь на меньшее!

Сила под контролем

Эксклюзивная концепция NiTi инструментов!

Техника одной длины —
вся длина инструмента рабочая

Мнение специалистов

«Высокий уровень маневренности и усталостной прочности инструментов Mtwo® позволяет эффективно и безопасно работать в сильно изогнутых корневых каналах»

«Mtwo® Retreatment Files наиболее эффективны при удалении пломбировочных материалов из корневых каналов даже без использования растворителей, что ускоряет и упрощает процесс повторного лечения»

Д-р Н. Гранде
и д-р Дж. Плотино, Италия

«Mtwo® Retreatment Files – выдающийся инструмент благодаря высокой гибкости и безопасности. Компания VDW GmbH предлагает файлы двух размеров: ISO 15 и 25 с активной верхушкой и конусностью .05»

Проф. Х. Деннхардт, Германия

«…что касается дентикля, то очень часто мы можем его обойти, если он прилегает к стенке канала; если же он перекрывает ход канала, то с помощью файлов Mtwo® мне обычно удается его пройти»

«Mtwo® являются рекордсменами по выносливости – максимальное количество применений этих инструментов значительно превосходит таковое у инструментов других фирм»

Проф. В. Маланино, Италия

«С моей точки зрения, наиболее удобной эндодонтической технологией является применение системы Mtwo®, а также использование системы реципрокального вращения инструмента»

Проф. И. М. Рабинович, Россия

«Конструкционные особенности инструментов Mtwo® обеспечивают качественную механическую обработку корневых каналов даже при значительном их изгибе, позволяют производить достаточно быстро работу, которую мы раньше делали в течение длительного времени, что было утомительно и для врача, и для пациента»

К.м.н. В. Митрофанов, Россия

«Результатом работы инструмента Mtwo® является неискаженная анатомическая форма канала, что обеспечивает безопасность и предсказуемость инструментальной обработки»

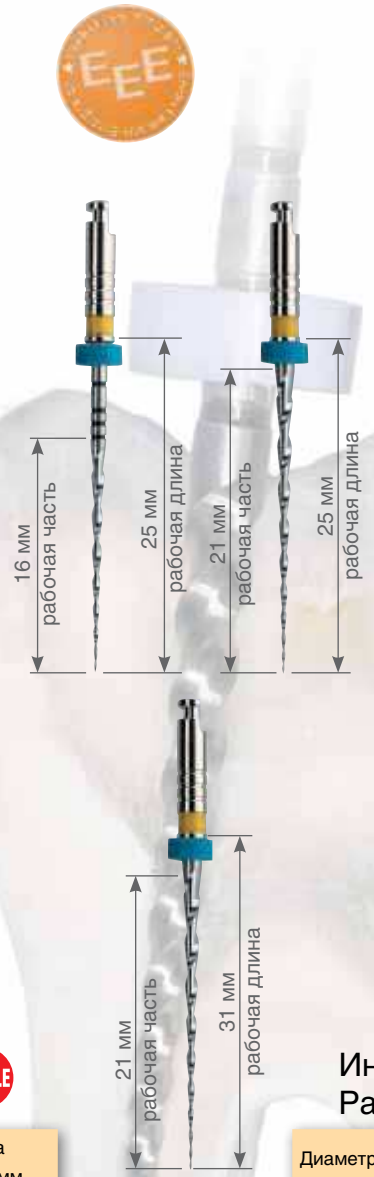
К.м.н. И. Корнетова, Россия

Не стоит менять привычки!
Всё гениальное просто!

Инструменты Mtwo®

Система вращающихся NiTi файлов

- Одна базовая последовательность с использованием четырех инструментов для всех типов каналов
- Начиная с минимального размера, все инструменты используются на полную рабочую длину - «техника одной длины». Также возможна работа в технике «Crown Down»
- Создание оптимальной формы канала
- Гибкий и прочный инструмент
- Увеличенное пространство для выведения опилок дентина, два режущих лезвия
- Отличный контроль инструмента в канале за счет длинных спиралей и прогрессивного шага резьбы
- Цветовая кодировка по ISO, рентгено-контрастные отметки длины на уровне 18, 19, 20 и 22 мм (для инструментов с рабочей частью 16 мм)
- Укороченный хвостовик для облегчения работы в молярах
- Рекомендуемая скорость вращения 280-300 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 стерильных инструментов



Mtwo® Instruments

Rotary NiTi file system

- One basic sequence with 4 instruments for all types of root canal
- All instruments can be used to full working length - “Simultaneous Technique”, starting with the smallest size - «Crown Down» is also possible
- Optimal shaping
- Highly flexible, strong instrument core
- Maximum space for removal of dentinal debris and two very efficient cutting blades
- Good instrument control due to long spirals and a progressive pitch
- ISO colour coded, radiopaque depth marks at 18, 19, 20 and 22 mm (for 16 mm working part)
- Shorter shaft for easy access to molars
- Recommended speed 280-300 rpm
- Blister of 6 pieces, sterile

Инструменты Mtwo® / Рабочая часть 21мм

STERILE

Диаметр/конусность		Рабочая длина 25 мм	Рабочая длина 31 мм
010/.04	●	1234 025 010	1234 031 010
015/.05	○	1235 025 015	1235 031 015
020/.06	●	1236 025 020	1236 031 020
025/.06	●	1236 025 025	1236 031 025
030/.05	●		1235 031 030
035/.04	●		1234 031 035
040/.04	●		1234 031 040
045/.04	○		1234 031 045
050/.04	●		1234 031 050
060/.04	●		1234 031 060
025/.07	●		1237 031 025
030/.06	●		1236 031 030
035/.06	●		1236 031 035
040/.06	●		1236 031 040
2x045/.04, 2x050/.04, 2x060/.04			1234 031 246
2x030/.06, 2x035/.06, 2x040/.06			1236 031 203
2x010/.04, 2x015/.05, 2x020/.06		1230 025 456	
21мм: 2x 025/.06, 030/.05; 16 мм: 035/.04, 040/.04, 025/.07		1230 025 457	
010/04, 015/05, 020/06, 025/06		0007 025 701	0007 031 701
030/.05, 035/.04, 040/.04, 025/.07			0007 031 702

Инструменты Mtwo® / Рабочая часть 16мм

STERILE

Диаметр/конусность		Рабочая длина 21 мм	Рабочая длина 25 мм
010/.04	●	0234 021 010	0234 025 010
015/.05	○	0235 021 015	0235 025 015
020/.06	●	0236 021 020	0236 025 020
025/.06	●	0236 021 025	0236 025 025
030/.05	●	0235 021 030	0235 025 030
035/.04	●	0234 021 035	0234 025 035
040/.04	●	0234 021 040	0234 025 040
045/.04	○	0234 021 045	0234 025 045
050/.04	●	0234 021 050	0234 025 050
060/.04	●	0234 021 060	0234 025 060
025/.07	●	0237 021 025	0237 025 025
030/.06	●	0236 021 030	0236 025 030
035/.06	●	0236 021 035	0236 025 035
040/.06	●	0236 021 040	0236 025 040
2x010/.04, 2x015/.05, 2x020/.06		0230 021 456	0230 025 456
2x025/.06, 030/.05, 035/.04, 040/.04, 025/.07		0230 021 457	0230 025 457
030/.05, 035/.04, 040/.04, 025/.07		0007 021 702	0007 025 702
010/.04, 015/.05, 020/.06, 025/.06		0007 021 701	0007 025 711
2x030/.06, 2x035/.06, 2x040/.06		0236 021 203	0236 025 203
2x045/.04, 2x050/.04, 2x060/.04		0234 021 246	0234 025 246

Mtwo® Файлы для повторного эндодонтического лечения

- Активная режущая верхушка инструмента для удаления гуттаперчи, длина рабочей части – 16 мм
- Рекомендуемая скорость вращения 280-300 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 стерильных инструментов

STERILE

Размер/Size		Рабочая длина 21 мм
015/05	○ ●	232 021 015
025/05	● ●	232 021 025
3x15/05, 3x25/05		232 021 202

Mtwo® Retreatment files

- Cutting tip for removing guttapercha fillings, working part 16 mm
- Recommended speed 280-300 rpm
- Blister of 6 pieces, sterile

Mtwo® Апикальные файлы

- Используются после основной последовательности инструментов Mtwo®
- Работают только на апикальном миллиметре корневого канала
- Более длинные и тонкие, по сравнению с файлами, работающими в других частях канала, что обеспечивает гибкость инструментов
- Длина 25 мм, рабочая часть 16 мм
- Цветовая маркировка по ISO
  - ● ● Mtwo® A1 желтый/зеленый
  - ● ● Mtwo® A2 красный/черный
  - ● ○ Mtwo® A3 красный/белый
- Упаковка: блистер, 6 стерильных инструментов

Размер/Size		Рабочая длина 25 мм
A1	● ●	0231 025 035
A2	● ●	0231 025 040
A3	● ○	0231 025 045

Mtwo® Apical files

- Use after last Mtwo® file sequence
- Treatment of the apical last millimeter of the canal
- Long and thin design to be more flexible than files used to clean other portions of the canal
- Working length 25 mm; working part 16 mm
- Marking in ISO colors
  - ● ● Mtwo® A1 yellow/green
  - ● ● Mtwo® A2 red/black
  - ● ○ Mtwo® A3 red/white
- Sterile blister of 6 files

Наконечник Mtwo® direct

Наконечник с контролем торка

- Настройки (предустановленные значения скорости и торка) для каждого инструмента Mtwo® отмечены непосредственно на наконечнике
- Выбор инструмента осуществляется поворотом кольца (муфты)
- Реверс (обратное вращение) на 90 ° при достижении заданного уровня торка
- Понижение 115:1, ISO E-коннектор

Инд.	1035

Mtwo® direct

Torque controlled contra-angle

- Settings for every Mtwo® instrument are marked directly on the contra-angle
- Select instrument by turning the ring
- 90° retro-rotation when set torque limit is reached
- 115:1 reduction, ISO E-connection

Mtwo® Бокс для инструментов

Органайзер для инструментов Mtwo®

- Основание бокса перфорировано для эффективной стерилизации в автоклаве
- Прозрачная крышка
- Без инструментов

Инд. 239

Mtwo® Instrument Box

Organizer for the Mtwo® System

- The base of the box is perforated for efficient sterilization with autoclave paper
- Transparent lid
- Without instruments

Mtwo® Модуль в бокс для инструментов

- Без бокса
- Без инструментов

Инд. 408

Mtwo® Module

- Instrument module, without box
- Without instruments

Mtwo® Базовый набор

Набор инструментов длиной 25 мм:

- 1 блистер Mtwo® 2 x 10/.04, 2 x 15/.05, 2x20/.06, длина рабочей части 21 мм
- 1 блистер Mtwo® 2 x 25/.06, длина рабочей части 21 мм; 1 x 30/.05, 35./04, 40/.04, 25/.07, длина рабочей части 16 мм
- 3 пластиковых тренировочных блока
- CD-ROM
- Карта пользователя

Инд. 238 025 000

Mtwo® Basic Kit

- Kit with instruments in 25 mm working length:
- 1 blister Mtwo® 2 x 10/.04, 15/.05, 20/.06 each, 21 mm working part
- 1 blister Mtwo® 2 x 25/.06, 21 mm working part, 1 x 30/.05, 35/.04, 40/.04, 25/.07 each, 16 mm working part
- 3 plastic training blocks
- CD-ROM
- User card

Пластиковые тренировочные блоки

Для тренировки перед началом работы

- Упаковка: 3 шт.

Инд. 245

Plastic Training Blocks

For practice before you start!

- 3 pieces

Тренировочный зуб

- Пластиковый зуб для эндодонтических тренировок
- Фантом верхнего первого моляра с созданной полостью доступа
- 4 корневых канала: 3 канала с симуляцией пульпы, дополнительный медиальный щечный канал пустой
- 1 шт.

Инд. 0246 000 500

Plastic Training Blocks

- Plastic tooth for endodontic training
- Replica of a maxillary first molar with accessed pulp chamber
- 4 root canals, 3 canals with stained pulp, MB2 pulp unstained
- 1 piece

FlexMaster® IntroFile

Для быстрого конического расширения устья корневого канала

- Изготовлен из никель-титанового сплава
- Конусность 11%
- Длина инструмента 19 мм, длина рабочей части 9 мм
- Размер 022 по ISO
- Рекомендуемая скорость вращения 150-300 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 стерильных инструментов

Инд. 357 019 000

FlexMaster® IntroFile

For fast conical enlargement of the root canal orifice

- Nickel-Titanium
- 11% taper
- 19 mm working length, 9 mm active working part
- ISO size 022 at the tip
- Recommended speed 150-300 rpm
- Blister of 6 pieces, sterile

FileCare® EDTA

Хелатный агент, снижающий нагрузку на файл и позволяющий производить обработку канала проще и эффективнее

- Активные компоненты геля: 15% EDTA и 10% перкарбамид
- Удаляет смазанный слой
- Улучшает проникновение в дентинные канальцы медикаментозных средств и пломбировочных материалов
- Предотвращает блокирование инструмента в канале
- Снижает риск поломки инструмента
- Благодаря декальцинации дентина FileCare® EDTA облегчает прохождение инструмента по каналу
- Растворяет и способствует выведению остатков пульпы и дебриза из канала
- Упаковка: коробка, шприц 2x3 мл или 5x3 мл

FileCare® EDTA

Chelating agent reducing stress on the file and allowing efficient cleaning and easier preparation

- Active substances: 15% EDTA and 10% urea peroxide gel
- Removes smear layer
- Improved tubular penetration of endodontic medication and filling material
- Helps prevent files from blocking in the canal
- Reduces instrument fracture
- Easier penetration of the instrument, as FileCare® EDTA decalcifies dentin by binding the calcium in an electronegative complex
- Pulp tissue and dentinal debris are actively flushed out of the canal
- Anti-bacterial effect
- Box of 2x3 ml or 5x3 ml

	Инд.
2x3 ml	1010 000 002
5x3 ml	1010 000 005

Инструменты FlexMaster®

Система никель-титановых вращающихся файлов для любого клинического случая

- Выпуклое сечение для оптимальной стабильности
- Отполированные режущие лезвия К-типа для наибольшей эффективности
- Неагрессивная верхушка для безопасного прохождения канала
- Специальная форма режущих лезвий для эффективного удаления дентинной стружки
- 3 простые последовательности инструментов для широких, средних и узких корневых каналов
- Для обработки достаточно 3-5 инструментов в зависимости от анатомии канала
- Конусность .02 обеспечивает высокую стабильность и гибкость в сильно искривленных каналах
- Цветовая кодировка по ISO, рентгеноконтрастные отметки длины на 18, 19, 20 и 22 мм
- Рекомендуемая скорость вращения 150-300 об./мин.
- Упаковка: блистер, 6 стерильных инструментов

FlexMaster® Instruments

A rotating NiTi file system for every case

- Convex cross-section for optimal stability
- Precisely polished K-type cutting blades for best efficiency
- Non-cutting file tip for safe guidance in the canal
- Special cutting blades for efficient removal of dentinal debris
- 3 simple sequences for large, medium and narrow root canals
- Only 3-5 instruments are needed, depending on the canal
- Taper .02 provides high stability and flexibility in severely curved canals
- ISO colour coded, radiopaque depth marks at 18, 19, 20 and 22 mm
- Recommended speed 150-300 rpm
- Blister of 6 pieces, sterile

FlexMaster® Конусность .04

STERILE

Размер/Size		Рабочая длина 21 мм	25 мм	31 мм
015	●	342 021 015	342 025 015	
020	●	342 021 020	342 025 020	342 031 020
025	●	342 021 025	342 025 025	342 031 025
030	●	342 021 030	342 025 030	342 031 030
035	●	342 021 035	342 025 035	342 031 035
040	●	342 021 040	342 025 040	342 031 040

FlexMaster® Конусность .02

STERILE

Размер/Size		Рабочая длина 21 мм	25 мм	31 мм
015	●	341 021 015	341 025 015	
020	●	341 021 020	341 025 020	341 031 020
025	●	341 021 025	341 025 025	341 031 025
030	●	341 021 030	341 025 030	341 031 030
035	●	341 021 035	341 025 035	341 031 035
040	●	341 021 040	341 025 040	341 031 040
045	●	341 021 045	341 025 045	341 031 045
020-045		341 021 231	341 025 231	341 031 231
050	●	341 021 050	341 025 050	341 031 050
060	●	341 021 060	341 025 060	341 031 060
070	●	341 021 070	341 025 070	341 031 070

FlexMaster® Конусность .06

STERILE

Размер/Size		Рабочая длина 21 мм	25 мм
015	●	343 021 015	343 025 015
020	●	343 021 020	343 025 020
025	●	343 021 025	343 025 025
030	●	343 021 030	343 025 030
035	●	343 021 035	343 025 035
040	●	343 021 040	343 025 040

FlexMaster®

STERILE

Размер/Size	Рабочая длина 21 мм	25 мм	31 мм
020/04, 025/04, 030/04	344 021 232	344 025 232	
020/06, 025/06, 030/06			
2x050/02, 060/02, 070/02	341 021 241	341 025 241	341 031 241

FlexMaster® Базовый набор

Полный набор инструментов FlexMaster®

Включает:

- 10 инструментов FlexMaster®, конусность/ISO размеры от .02/20 до .06/30, длина 25 мм
- 1 IntroFile для расширения устья канала
- 1 ручной инструмент, размер 010, для проверки проходимости канала
- Краткая инструкция по применению
- Контрольный блокнот для отметки количества использования инструментов

	Рабочая длина 25 мм
Инд.	346 025 500

FlexMaster® Basic Kit

A complete set of FlexMaster® instruments

Contents:

- 10 FlexMaster® instruments Taper/ISO sizes 02/20 to 06/30 in 25 mm
- 1 IntroFile for enlargement of the canal orifice
- 1 size 010 hand instrument for probing
- Brief instructions for use
- Control block for practical tracking of instrument use

FlexMaster® System Box

Органайзер для инструментов FlexMaster®

- Простое и четкое представление последовательности инструментов системы FlexMaster®
- Перфорированная основа позволяет осуществлять эффективную стерилизацию с использованием автоклавной бумаги (Инд. 191)
- Без инструментов

Инд.	340

FlexMaster® System Box

Organizer for FlexMaster® standard sequences

- Clear and simple presentation of the FlexMaster® sequences
- The perforated base allows efficient sterilization with autoclave paper (Ref. 191)
- Without instruments

FlexMaster® Accessory Box

Органайзер для инструментов дополнительных размеров

- Перфорированная основа позволяет осуществлять эффективную стерилизацию с использованием бумаги для автоклавирования (Инд. 191)
- Без инструментов

Инд.	345

FlexMaster® Accessory Box

Organizer for additional instrument sizes

- The perforated base allows efficient sterilization with autoclave paper (Ref. 191)
- Without instruments

FlexMaster® Combi Box

Органайзер для инструментов стандартной последовательности и инструментов дополнительных размеров

- Перфорированная основа позволяет осуществлять эффективную стерилизацию с использованием бумаги для автоклавирования (Инд. 191)
- Без инструментов

Инд.	445

FlexMaster® Combi Box

Organizer for standard sequences and additional instrument sizes

- The perforated base allows efficient sterilization with autoclave paper (Ref. 191)
- Without instruments

FlexMaster® Аксессуары

FlexMaster® контрольные наклейки

Для контроля количества использований инструмента

- Диспенсер с автоклавируемыми наклейками
- Упаковка: 250 наклеек

	Инд.
для System Box	489
для Accessory Box	490

FlexMaster® Accessories

FlexMaster® Control Stickers

For practical monitoring of instrument use

- Dispenser with adhesive labels, sterilizable in autoclave
- 250 labels

Автоклавная бумага

- Упаковка: коробка, 250 листов

	Инд.
для System Box и Accessory Box	191
для Combi Box	192

Autoclave Paper

- Box of 250 sheets

VDW.SILVER® RECIPROC®

Инновационный эндодонтический мотор, работающий в режимах реципрокного и постоянного вращения

- В программе Dr's Choice можно устанавливать и сохранять параметры для других роторных систем
- 15 настроек торка/скорости для режимов постоянного вращения
- Работает от аккумуляторной батареи, возможна эксплуатация в процессе зарядки
- Автоматическое включение автореверса при достижении 100% торка.
  Установки: вкл./выкл. и реверс
- Акустический сигнал при достижении 75% установленного значения торка, а также при реверсном вращении мотора
- Высококачественный угловой наконечник Sirona 6:1 в комплекте
- Интуитивный интерфейс и удобный жидкокристаллический дисплей

VDW.SILVER® RECIPROC®

New endo motor for reciprocation and continious rotary nickel-titanium systems

- Dr's Choice programme
- 15 further torgue/speed continious rotary settings
- Battery operated and can also be used while charging
- Automatic reverse rotation when set torque limit is reached.
  Settings: on/off and reverse only
- Acoustic warning signals at 75% of set torque value and when rotating in reverse direction
- High quality Sirona 6:1 contra-angle included
- Intuitive menu navigation and clear display

	Инд.
VDW.SILVER RECIPROC® + Системный набор RECIPROC®, 21 мм	1163 021 611
VDW.SILVER RECIPROC® + Системный набор RECIPROC®, 25 мм	1163 025 611

VDW.SILVER®

Компактный эндодонтический мотор, эргономичный дизайн

- Интуитивный интерфейс и удобный жидкокристаллический дисплей
- Работает от аккумулятора, зарядка которого может производиться во время эксплуатации мотора
- Запрограммированные значения скорости и торка для инструментов Mtwo® и FlexMaster®
- Возможность сохранения 15 программ Dr's Choice для NiTi инструментов (скорость/торк)
- Автоматическое включение автореверса при достижении 100% торка.
  Установки: вкл./выкл. и реверс
- Акустический сигнал при достижении 75% установленного значения торка, а также при реверсном вращении мотора
- Высококачественный угловой наконечник Sirona 6:1 в комплекте

	Инд.
VDW.SILVER + SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1153
SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1079
VDW.SILVER + Стартовый набор Mtwo®	1155
VDW.SILVER + Стартовый набор FlexMaster®	1154

VDW.SILVER®

Compact endo motor in ergonomical, lifestyle design

- Intuitive menu navigation and clear display
- Battery operated, can also be used while charging
- Pre-programmed torque and speed settings for Mtwo and FlexMaster®
- Dr's Choice programme where 15 further instrument settings for other NiTi-systems (torque/speed) can be saved
- Automatic reverse rotation when set torque limit is reached.
  Settings: on/off and reverse only
- Acoustic warning signals at 75% of set torque value and when rotating in reverse direction
- High quality Sirona 6:1 contra-angle included

VDW.GOLD®

Мультифункциональный эндодонтический мотор со встроенным апекслокатором

- Оптимально продуманные функции и удобное меню
- Возможность обработки корневого канала одновременно с измерением его рабочей длины
- Предустановленные значения скорости и торка для наиболее распространенных систем NiTi инструментов
- Любые установки могут быть изменены и сохранены
- Преимущества безопасности, такие как контроль торка, авто-стоп-реверс и акустические предупредительные сигналы
- Дополнительная программа для каналов со сложной анатомией
- Работает от аккумулятора, зарядка которого может производиться во время эксплуатации мотора
- Высококачественный угловой наконечник Sirona 6:1 в комплекте

VDW.GOLD®

Multifunctional endo motor with integrated apex locator

- Well-thought out functions and intuitive menu guidance
- Simultaneous preparation and length determination
- Pre-programmed speed and torque settings for all major file systems
- All settings can be changed and saved
- Safety features such as torque control, acoustic signals and automatic stop / reverse etc.
- Additional programme for canals with difficult anatomy
- Battery operated. Can also be used while the battery is charging
- High quality Sirona 6:1 contra-angle included

	Инд.
VDW.GOLD® + SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1103 000 000
SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1079 000 000
VDW.GOLD® + Стартовый набор M_{two}®	1105 000 000

Аксессуары для VDW.GOLD®

Accessories for VDW.GOLD®

Описание	Комплект	Инд.
Чехол для углового наконечника	5 силиконовых чехлов	1107 000 512
Губной электрод	5 губных электродов	1107 000 514
Зажим для файла	2 зажима для файла	1107 000 515
Измерительный кабель	1 измерительный кабель	1107 000 516
Кабель для зажима для файла	1 кабель для зажима для файла	1107 000 519
Зарядное устройство	1 зарядное устройство	1107 000 517
Ножная педаль	1 ножная педаль	1107 000 510

GOLD — Ваш выбор, Ваше преимущество

Уникальный эндомотор со встроенным апекслокатором и функцией реципрокного движения

- С предустановленными настройками для инновационной системы Reciproc® и других популярных систем никель-титановых роторных файлов
- Инновационная функция Reciproc® Reverse для более комфортного препарирования

VDW.GOLD® RECIPROC®

VDW.GOLD® RECIPROC®

New!

Уникальность: портативный эндомотор для работы инновационными реципрокными инструментами, классическими системами вращающихся никель-титановых инструментов, а также для определения рабочей длины

- Специальные функции реципрокного движения:
  - Режим реципрокного движения для инновационной системы Reciproc®
  - Настройки для работы в реципрокном режиме инструментами WaveOne™
- Большая библиотека роторных файлов:
  - Предустановленные значения скорости и торка для основных систем вращающихся никель-титановых инструментов: Mtwo®, FlexMaster®, ProTaper® и др. Возможность индивидуальной замены настроек
  - Преимущества безопасности, такие как контроль торка, авто-стоп-реверс и акустические предупредительные сигналы
  - Дополнительная программа ANA для корневых каналов со сложной анатомией
  - Программа Doctor's Choice с возможностью сохранения 15 индивидуальных настроек скорости и торка
- Встроенный апекс-локатор:
  - Самостоятельное определение рабочей длины с помощью ручного файла
  - Контроль рабочей длины в процессе препарирования корневого канала в режиме непрерывного вращения или реципрокации
  - Автоматическая остановка у апекса
- Интерактивный интерфейс
- Работа от аккумулятора, возможна эксплуатация в процессе подзарядки

VDW.GOLD® RECIPROC®

Unique: Versatile endo motor for innovative reciprocating instruments, classical rotary NiTi systems and length determination

- Professional reciprocating functions:
  - Specific reciprocating mode for the innovative RECIPROC® system
  - Settings for the WaveOne™ reciprocating file system
- Extensive range of rotary functions:
  - Pre-programmed speed and torque settings for all major rotary NiTi systems: Mtwo®, FlexMaster®, ProTaper® etc. Settings can be individually changed
  - Safety features such as torque control, Auto-Stop-Reverse and acoustic warning signals
  - Additional ANA programme for root canals with difficult anatomy
  - Doctor's Choice programme where 15 individual speed and torque settings can be saved
- Integrated apex locator
  - Separate length determination with hand file
  - Simultaneous length control during preparation in both reciprocating or rotary mode
  - Auto apical stop
- User-friendly navigation
- Battery-operated; can be used while charging

	Инд.
VDW.GOLD® RECIPROC® + SIRONA 6:1 Угловой наконечник + RECIPROC® Системный набор RECIPROC®, 25 мм	1173 025 611
VDW.GOLD® RECIPROC® SIRONA 6:1 Угловой наконечник + RECIPROC® Системный набор, 21 мм	1173 021 611
VDW.GOLD® RECIPROC® + SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1173 000 000
SIRONA 6:1 Угловой наконечник	1079 000 000

Высокая режущая эффективность?

Ручные инструменты
Instruments for hand use

Измерительные линейки и стопперы
Measuring gauge and stoppers

...need an effecient file?

Набор стерильных инструментов

- К-римеры
- К-файлы
- Хедстрем-файлы
- Дополнительная защита стерильных инструментов с помощью упаковки со специальным антимикробным покрытием
- Для применения непосредственно после вскрытия блистера
- Оптимальный продукт для одноразового использования
- Все инструменты устанавливаются в бокс (3 стерильных набора в упаковке - 18 инструментов)
- Ассортимент подобран для практического применения в каналах с различной анатомией
- ISO 08-30,10-35,15-40 и 45-80
- Длина 21, 25, 28 и 31 мм

Sterile instrument sets

- K-reamers
- K-files
- Hedstroem files
- Additional protection for the sterile blister cards by a hygenic box with special coating against germs
- For immediate use
- Comfortable single-use product
- No documentation of sterilisation process needed in case of single-use
- Each 3 sterile instrument sets per box (18 instruments)
- Practical assortments for all types of canal anatomy
- ISO 08-30,10-35,15-40 and 45-80
- 21, 25, 28 and 31 mm

STERILE

Размер/Size	21 мм	25 мм	28 мм	31мм
К-римеры/K-reamers				
008-030	353 021 222	353 025 222	353 028 222	353 031 222
010-035	353 021 227	353 025 227	353 028 227	353 031 227
015-040	353 021 230	353 025 230	353 028 230	353 031 230
045-080	368 021 240	353 025 240	353 028 240	353 031 240
К-файлы/K-files				
008-030	363 021 222	363 025 222	363 028 222	363 031 222
010-035	363 021 227	363 025 227	363 028 227	363 031 227
015-040	363 021 230	363 025 230	363 028 230	363 031 230
045-080	363 021 240	363 025 240	363 028 240	363 031 240
Хедстрем файлы/Hedstroem files				
008-030	373 021 222	373 025 222	373 028 222	373 031 222
010-035	373 021 227	373 025 227	373 028 227	373 031 227
015-040	373 021 230	373 025 230	373 028 230	373 031 230
045-080	373 021 240	373 025 240	373 028 240	373 031 240

C-PILOT Файлы

Для прохождения сильно искривленных и кальцифицированных каналов

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и максимальной гибкости
- Нережущий кончик безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Рентгеноконтрастные отметки длины
- Дополнительная маркировка длины на ручке
- Упаковка: блистер, 6 шт., стерильные

C-PILOT Files

For severely curved or calcified root canals

- Stainless Steel, improved CC+ Handle
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- Radiopaque depth marks
- Additional length marking on handle
- Blister of 6 pieces, sterile

STERILE

ANTÆOS

Размер/Size		19 мм	21 мм	25 мм
006	●	368 019 006	368 021 006	368 025 006
008	●	368 019 008	368 021 008	368 025 008
010	●	368 019 010	368 021 010	368 025 010
006-010		368 019 210	368 021 210	368 025 210
12,5	●	368 019 012	368 021 012	368 025 012
015	○	368 019 015	368 021 015	368 025 015

K-Римеры

Для безопасной обработки корневого канала возвратно-поступательными движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка CC+
- Квадратное поперечное сечение для большей прочности инструментов размером 006-040 по ISO
- Треугольное поперечное сечение для большей режущей эффективности инструментов размером 045-140 по ISO
- Тип инструмента и размер ISO указаны на ручке
- Рентгеноконтрастные отметки длины
- Дополнительная маркировка длины на ручке
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и максимальной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: блистер, 6 шт.

K-Reamers

For safe root canal preparation with a reaming motion

- Stainless steel, improved CC+ handle
- ISO 006-040 square cross-section for better fracture resistance
- ISO 045-140 triangular cross-section for better cutting efficiency
- Instrument type and ISO size are clearly marked on the handle
- Radiopaque depth marks
- Additional length marking on handle
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The non-cutting tip guides the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- Blister of 6 pieces

Стерильные / sterile

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм	25 мм	31 мм
006	●	353 021 006	353 025 006	353 031 006
008	●	353 021 008	353 025 008	353 031 008
010	●	353 021 010	353 025 010	353 031 010
006-010		353 021 210	353 025 210	353 031 210
015	○	353 021 015	353 025 015	353 031 015
020	●	353 021 020	353 025 020	353 031 020
025	●	353 021 025	353 025 025	353 031 025
030	●	353 021 030	353 025 030	353 031 030
035	●	353 021 035	353 025 035	353 031 035
040	●	353 021 040	353 025 040	353 031 040
015-040		353 021 230	353 025 230	353 031 230
045	○	353 021 045	353 025 045	353 031 045
050	●	353 021 050	353 025 050	353 031 050
055	●	353 021 055	353 025 055	353 031 055
060	●	353 021 060	353 025 060	353 031 060
070	●	353 021 070	353 025 070	353 031 070
080	●	353 021 080	353 025 080	353 031 080
045-80		353 021 240	353 025 240	353 031 240
090	○	353 021 090	353 025 090	353 031 090
100	●	353 021 100	353 025 100	353 031 100
110	●	353 021 110	353 025 110	353 031 110
090-110		353 021 250		
120	●		353 025 120	353 031 120
130	●		353 025 130	353 031 130
140	●		353 025 140	353 031 140
090-140			353 025 260	353 031 260

Нестерильные / non-sterile

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
006	●	053 021 006	053 025 006	053 028 006	053 031 006
008	●	053 021 008	053 025 008	053 028 008	053 031 008
010	●	053 021 010	053 025 010	053 028 010	053 031 010
006-010		053 021 210	053 025 210	053 028 210	053 031 210
015	○	053 021 015	053 025 015	053 028 015	053 031 015
020	●	053 021 020	053 025 020	053 028 020	053 031 020
025	●	053 021 025	053 025 025	053 028 025	053 031 025
030	●	053 021 030	053 025 030	053 028 030	053 031 030
035	●	053 021 035	053 025 035	053 028 035	053 031 035
040	●	053 021 040	053 025 040	053 028 040	053 031 040
015-040		053 021 230	053 025 230	053 028 230	053 031 230
045	○	053 021 045	053 025 045	053 028 045	053 031 045
050	●	053 021 050	053 025 050	053 028 050	053 031 050
055	●	053 021 055	053 025 055	053 028 055	053 031 055
060	●	053 021 060	053 025 060	053 028 060	053 031 060
070	●	053 021 070	053 025 070	053 028 070	053 031 070
080	●	053 021 080	053 025 080	053 028 080	053 031 080
045-080		053 021 240	053 025 240	053 028 240	053 031 240
090	○	053 021 090	053 025 090	053 028 090	053 031 090
100	●	053 021 100	053 025 100	053 028 100	053 031 100
110	●	053 021 110	053 025 110	053 028 110	053 031 110
090-110		053 021 250	053 025 250	053 028 250	053 031 250
120	●		053 025 120		053 031 120
130	●		053 025 130		053 031 130
140	●		053 025 140		053 031 140
090-140			053 025 260		053 031 260
120-140			053 025 270		053 031 270

К-Файлы

Для безопасного препарирования канала возвратно-поступательными движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка CC+
- Квадратное поперечное сечение для большей прочности инструментов размером 006-025 по ISO
- Треугольное поперечное сечение для большей режущей эффективности инструментов размером 030-140 по ISO
- Тип инструмента и размер ISO указаны на ручке
- Рентгеноконтрастные отметки длины
- Дополнительная маркировка длины на ручке
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и максимальной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль канала
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: блистер, 6 шт.

K-Files

For safe root canal preparation with a reaming motion

- Stainless steel, improved CC+ handle
- ISO 006-025 square cross-section for better fracture resistance
- ISO 030-140 triangular cross-section for better cutting efficiency
- Instrument type and ISO size are clearly marked on the handle
- Radiopaque depth marks
- Additional length marking on handle
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The non-cutting tip guides the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- Blister of 6 pieces

Стерильные / sterile

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм	25 мм	31 мм
006	●	363 021 006	363 025 006	363 031 006
008	●	363 021 008	363 025 008	363 031 008
010	●	363 021 010	363 025 010	363 031 010
006-010		363 021 210	363 025 210	363 031 210
12,5	●	363 021 012	363 025 012	
015	○	363 021 015	363 025 015	363 031 015
17,5	●	363 021 017	363 025 017	
020	●	363 021 020	363 025 020	363 031 020
025	●	363 021 025	363 025 025	363 031 025
030	●	363 021 030	363 025 030	363 031 030
035	●	363 021 035	363 025 035	363 031 035
040	●	363 021 040	363 025 040	363 031 040
015-040		363 021 230	363 025 230	363 031 230
045	○	363 021 045	363 025 045	363 031 045
050	●	363 021 050	363 025 050	363 031 050
055	●	363 021 055	363 025 055	363 031 055
060	●	363 021 060	363 025 060	363 031 060
070	●	363 021 070	363 025 070	363 031 070
080	●	363 021 080	363 025 080	363 031 080
045-80		363 021 240	363 025 240	363 031 240
090	○	363 021 090	363 025 090	363 031 090
100	●	363 021 100	363 025 100	363 031 100
110	●	363 021 110	363 025 110	363 031 110
90-110		363 021 250		
120	●		363 025 120	363 031 120
130	●		363 025 130	363 031 130
140	●		363 025 140	363 031 140
90-140			363 025 260	363 031 260

Нестерильные / non-sterile

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
006	●	063 021 006	063 025 006	063 028 006	063 031 006
008	●	063 021 008	063 025 008	063 028 008	063 031 008
010	●	063 021 010	063 025 010	063 028 010	063 031 010
006-010		063 021 210	063 025 210	063 028 210	063 031 210
12,5	●	063 021 012	063 025 012		
015	○	063 021 015	063 025 015	063 028 015	063 031 015
17,5	●	063 021 017	063 025 017		
020	●	063 021 020	063 025 020	063 028 020	063 031 020
025	●	063 021 025	063 025 025	063 028 025	063 031 025
030	●	063 021 030	063 025 030	063 028 030	063 031 030
035	●	063 021 035	063 025 035	063 028 035	063 031 035
040	●	063 021 040	063 025 040	063 028 040	063 031 040
015-040		063 021 230	063 025 230	063 028 230	063 031 230
045	○	063 021 045	063 025 045	063 028 045	063 031 045
050	●	063 021 050	063 025 050	063 028 050	063 031 050
055	●	063 021 055	063 025 055	063 028 055	063 031 055
060	●	063 021 060	063 025 060	063 028 060	063 031 060
070	●	063 021 070	063 025 070	063 028 070	063 031 070
080	●	063 021 080	063 025 080	063 028 080	063 031 080
045-080		063 021 240	063 025 240	063 028 240	063 031 240
090	○	063 021 090	063 025 090	063 028 090	063 031 090
100	●	063 021 100	063 025 100	063 028 100	063 031 100
110	●	063 021 110	063 025 110	063 028 110	063 031 110
090-110		063 021 250	063 025 250	063 028 250	063 031 250
120	●		063 025 120		063 031 120
130	●		063 025 130		063 031 130
140	●		063 025 140		063 031 140
090-140			063 025 260		063 031 260
120-140			063 025 270		063 031 270

Хедстрем Файлы

Высокоэффективное расширение канала опиливающими движениями

Превосходная режущая эффективность благодаря нержавеющей стали с высокими режущими характеристиками и уникальной технике заточки. Открытые режущие углы гарантируют максимальную устойчивость к излому

- Эргономичная ручка CC+
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и максимальной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Четкая маркировка типа инструмента и ISO размера на ручке
- Рентгеноконтрастные отметки длины
- Дополнительная маркировка длины на ручке
- Работа вертикальными движениями по направлению к апексу и обратно
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Hedstroem Files

Highly efficient enlargement of root canals in filing motion

Excellent cutting ability due to stainless steel with high cutting ability, precision cutting edges and unique grinding technique. Flat cutting angles towards the tip ensure high resistance to fracture

- Improved CC+ handle
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- Instrument type and ISO size are clearly marked on the handle
- Radiopaque depth marks
- Additional length marking on handle
- With pre-mounted silicone stoppers
- Used in probing motion towards apex, then pulling back motion
- Blister of 6 pieces

Стерильные / sterile

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм	25 мм	31 мм
008	●	373 021 008	373 025 008	373 031 008
010	●	373 021 010	373 025 010	373 031 010
008-010		373 021 220	373 025 220	373 031 220
015	○	373 021 015	373 025 015	373 031 015
020	●	373 021 020	373 025 020	373 031 020
025	●	373 021 025	373 025 025	373 031 025
030	●	373 021 030	373 025 030	373 031 030
035	●	373 021 035	373 025 035	373 031 035
040	●	373 021 040	373 025 040	373 031 040
015-040		373 021 230	373 025 230	373 031 230
045	○	373 021 045	373 025 045	373 031 045
050	●	373 021 050	373 025 050	373 031 050
055	●	373 021 055	373 025 055	373 031 055
060	●	373 021 060	373 025 060	373 031 060
070	●	373 021 070	373 025 070	373 031 070
080	●	373 021 080	373 025 080	373 031 080
045-080		373 021 240	373 025 240	373 031 240
090	○	373 021 090	373 025 090	373 031 090
100	●	373 021 100	373 025 100	373 031 100
110	●	373 021 110	373 025 110	373 031 110
090-110		373 021 250		
120	●		373 025 120	373 031 120
130	●		373 025 130	373 031 130
140	●		373 025 140	373 031 140
090-140			373 025 260	373 031 260

Нестерильные / non-sterile

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
008	●	073 021 008	073 025 008	073 028 008	073 031 008
010	●	073 021 010	073 025 010	073 028 010	073 031 010
008-010		073 021 210	073 025 210	073 028 210	073 031 210
015	○	073 021 015	073 025 015	073 028 015	073 031 015
020	●	073 021 020	073 025 020	073 028 020	073 031 020
025	●	073 021 025	073 025 025	073 028 025	073 031 025
030	●	073 021 030	073 025 030	073 028 030	073 031 030
035	●	073 021 035	073 025 035	073 028 035	073 031 035
040	●	073 021 040	073 025 040	073 028 040	073 031 040
015-040		073 021 230	073 025 230	073 028 230	073 031 230
045	○	073 021 045	073 025 045	073 028 045	073 031 045
050	●	073 021 050	073 025 050	073 028 050	073 031 050
055	●	073 021 055	073 025 055	073 028 055	073 031 055
060	●	073 021 060	073 025 060	073 028 060	073 031 060
070	●	073 021 070	073 025 070	073 028 070	073 031 070
080	●	073 021 080	073 025 080	073 028 080	073 031 080
045-080		073 021 240	073 025 240	073 028 240	073 031 240
090		073 021 090	073 025 090	073 028 090	073 031 090
100	●	073 021 100	073 025 100	073 028 100	073 031 100
110	●	073 021 110	073 025 110	073 028 110	073 031 110
090-110		073 021 250	073 025 250	073 028 250	073 031 250
120	●		073 025 120		073 031 120
130	●		073 025 130		073 031 130
140	●		073 025 140		073 031 140
090-140			073 025 260		073 031 260
120-140			073 025 270		073 031 270

Flexicut® Файлы

Для препарирования сильно искривленных и узких каналов опиливающими движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка CC+
- Треугольное поперечное сечение для большей режущей эффективности
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и максимальной гибкости инструмента
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Рентгеноконтрастные отметки длины
- Дополнительная маркировка длины на ручке
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: блистер, 6 шт.

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм	25 мм
015	○	364 021 015	364 025 015
020	●	364 021 020	364 025 020
025	●	364 021 025	364 025 025
030	●	364 021 030	364 025 030
035	●	364 021 035	364 025 035
040	●	364 021 040	364 025 040
015-040		364 021 230	364 025 230

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм
015	○	064 021 015	064 025 015
020	●	064 021 020	064 025 020
025	●	064 021 025	064 025 025
030	●	064 021 030	064 025 030
035	●	064 021 035	064 025 035
040	●	064 021 040	064 025 040
015-040		064 021 230	064 025 230

Flexicut® Files

For preparation of extremely curved and narrow root canals with a filing motion

- Stainless steel, improved CC+ handle
- Triangular cross-section for highest cutting efficiency. More cutting edges then Flexicut® Reamers. Cutting angle effective with filing motion
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- Radiopaque depth marks
- Additional length marking on handle
- With pre-mounted silicone stoppers
- Blister of 6 pieces

NiTi K-Файлы

Супергибкие, для расширения сильно искривленных каналов

- Эргономичная ручка CC+
- Устойчивость к излому и повышенная гибкость (эффект памяти)
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: кассета, 6 шт.

NiTi K-Files

For the enlargement of highly curved canals

Super flexible files, follow any canal curvature

- Improved CC+ handle
- Resistant to fracture and highly flexible (memory effect)
- With pre-mounted silicone stoppers
- Cassette of 6 pieces

VDW STERILE

Размер/Size		21 мм	25 мм
015	○	362 021 015	362 025 015
020	●	362 021 020	362 025 020
025	●	362 021 025	362 025 025
030	●	362 021 030	362 025 030
035	●	362 021 035	362 025 035
040	●	362 021 040	362 025 040
015-040		362 021 230	362 025 230
045	○	362 021 045	362 025 045
050	●	362 021 050	362 025 050
055	●	362 021 055	362 025 055
060	●	362 021 060	362 025 060

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм
015	○	263 021 015	263 025 015
020	●	263 021 020	263 025 020
025	●	263 021 025	263 025 025
030	●	263 021 030	263 025 030
035	●	263 021 035	263 025 035
040	●	263 021 040	263 025 040
015-040		263 021 230	263 025 230
045	○	263 021 045	263 025 045
050	●	263 021 050	263 025 050
055	●	263 021 055	263 025 055
060	●	263 021 060	263 025 060

MC K-Файлы

Для первичного расширения труднодоступных каналов

Инструмент для препарирования каналов с удлиненной ручкой

- Ручка инструмента с эргономически рассчитанной длиной
- Угол 200°
- Понятная маркировка Хедстрем и К-файлов
- Широкий диапазон применения (например, при работе с микроскопом, в случае затрудненной видимости и при работе в труднодоступных каналах)
- Оптимальный рабочий угол для обработки моляров
- Упаковка: набор, 6 шт.

Размер/Size		19 мм
008	●	069 019 008
010	●	069 019 010
015	●	069 019 015
020	●	069 019 020
025	●	069 019 025
030	●	069 019 030
008-030		069 019 222

MC K-Files

For initial enlargement of difficult to reach root canals

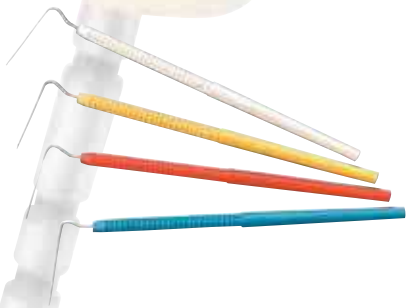
Angular root canal instruments with long handle

- Fine handles with ergonomically designed length
- Angle 200°
- Clear marking to differentiate between Hedstroem and K-files
- Multiple use, e.g. under microscope, in case of poor visibility and for inaccessible working areas
- Optimal working angle in molar region
- Set of 6 pieces

MC Хедстрем Файлы

Для расширения труднодоступных каналов

- Ручка инструмента с эргономически рассчитанной длиной
- Угол 200°
- Понятная маркировка Хедстрем и К-файлов
- Различное применение (например, при работе с микроскопом, в случае затрудненной видимости и при работе в труднодоступных каналах)
- Оптимальный рабочий угол для обработки моляров
- Упаковка: набор, 6 шт.



Размер/Size		19 мм
008	●	079 019 008
010	●	079 019 010
015	●	079 019 015
020	●	079 019 020
025	●	079 019 025
030	●	079 019 030
008-030		079 019 222

MC Hedstroem Files

For enlargement and planing difficult to reach root canals

- Fine handles with ergonomically designed length
- Angle 200°
- Clear marking to differentiate between Hedstroem and K-files
- Multiple use, e.g. under microscope, in case of poor visibility and for inaccessible working areas
- Optimal working angle in molar region
- Set of 6 pieces

Pro-Endo

немецкий эндодонтический инструмент — лучший в своем сегменте

ИННОВАЦИОННАЯ ВЕРСИЯ ИЗВЕСТНОГО ИНСТРУМЕНТА

«...в сегменте эконом-класса файлы Pro-Endo являются наиболее успешными с точки зрения лечебной эффективности и материальных затрат.»

Проф. Илья Михайлович Рабинович
Главный стоматолог, г. Москва

Новая блистерная упаковка

Химическая и биологическая нейтральность упаковки. Высокая герметичность: защита от воздуха, тепла, света и агрессивных агентов. Бережное хранение. Удобное извлечение.

Улучшенный сплав стали с однородной структурой

Характеристики сплава улучшены на 18%, благодаря чему инструмент обладает максимальным сопротивлением к излому, превосходной гибкостью, упругостью и высокой режущей эффективностью

«Золотое сечение» — новые размеры 12,5 и 17,5

Дополнительные размеры, позволяющие максимально безопасно и эффективно расширить канал

Неактивная верхушка

Позволяет направлять инструмент вдоль канала без риска перфорации

Новая эргономичная ручка

Для оптимального комфорта в работе врача-стоматолога

К-Файлы Pro-Endo

New!

Для всех техник препарирования опиливающими движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка
- Квадратное поперечное сечение инструментов размером 006-025 по ISO для большей устойчивости к излому
- Треугольное поперечное сечение инструментов размером 030-040 по ISO для большей режущей эффективности
- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и оптимальной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Тип инструмента и размер по ISO четко отображены на ручке
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Pro-Endo K-Files

For all preparation techniques with a filing motion

- Stainless steel
- ISO 006-025 square cross-section for better fracture resistance
- ISO 030-040 triangular cross-section for better cutting efficiency
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- Clear identification with ISO symbols and ISO sizes
- 6 pieces

Нестерильные / non-sterile

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
006	●	P63 021 006	P63 025 006	P63 028 006	P63 031 006
008	●	P63 021 008	P63 025 008	P63 028 008	P63 031 008
010	●	P63 021 010	P63 025 010	P63 028 010	P63 031 010
006-010			P63 025 210		
015	○	P63 021 015	P63 025 015	P63 028 015	P63 031 015
020	●	P63 021 020	P63 025 020	P63 028 020	P63 031 020
025	●	P63 021 025	P63 025 025	P63 028 025	P63 031 025
030	●	P63 021 030	P63 025 030	P63 028 030	P63 031 030
035	●	P63 021 035	P63 025 035	P63 028 035	P63 031 035
040	●	P63 021 040	P63 025 040	P63 028 040	P63 031 040
015-040		P63 021 230	P63 025 230	P63 028 230	P63 031 230
12,5	●	P63 021 012	P63 025 012	P63 028 012	P63 031 012
17,5	●	P63 021 017	P63 025 017	P63 028 017	P63 031 017
12-30		P63 021 220	P63 025 220	P63 028 220	P63 031 220

Хедстрем Файлы Pro-Endo

New!

Высокоэффективное расширение канала опиливающим движением

Превосходная режущая эффективность благодаря нержавеющей стали с высокими режущими характеристиками и уникальной технике заточки. Эргономичная ручка. Открытые режущие углы гарантируют максимальную устойчивость инструмента к излому

- Специальный сплав стали с однородной структурой для максимальной устойчивости к излому и превосходной гибкости
- Нережущий кончик безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Четкая маркировка на ручке типа инструмента и размера по ISO
- Работа вертикальными движениями по направлению к апексу и обратно
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Pro-Endo Hedstroem Files

Highly efficient enlargement of root canals in filing motion

Excellent cutting ability due to stainless steel with high cutting ability, precision cutting edges and unique grinding technique. Flat cutting angles towards the tip ensure high resistance to fracture

- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- Instrument type and ISO size are clearly marked on the handle
- Used in probing motion towards apex, then pulling back motion
- 6 pieces

Нестерильные / non-sterile

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
008	●	P73 021 008	P73 025 008	P73 028 008	P73 031 008
010	●	P73 021 010	P73 025 010	P73 028 010	P73 031 010
008-010			P73 025 210		
015	○	P73 021 015	P73 025 015	P73 028 015	P73 031 015
020	●	P73 021 020	P73 025 020	P73 028 020	P73 031 020
025	●	P73 021 025	P73 025 025	P73 028 025	P73 031 025
030	●	P73 021 030	P73 025 030	P73 028 030	P73 031 030
035	●	P73 021 035	P73 025 035	P73 028 035	P73 031 035
040	●	P73 021 040	P73 025 040	P73 028 040	P73 031 040
015-040		P73 021 230	P73 025 230	P73 028 230	P73 031 230

К-Римеры Pro-Endo

Для безопасного препарирования канала возвратно-поступательными движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка
- Квадратное поперечное сечение инструментов размером 006-040 по ISO для большей прочности
- Четкая маркировка типа инструмента и размера по ISO
- Специальный сплав стали однородной структуры для максимального сопротивления к излому и превосходной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: блистер, 6 шт.

New!

Pro-Endo K-Reamers

For safe root canal preparation with a reaming motion

- Stainless steel
- ISO 006-040 square cross-section for better fracture resistance
- Instrument type and ISO size are clearly marked on the handle
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The non-cutting tip guides the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- 6 pieces

Нестерильные / non-sterile

Размер/Size		21 мм	25 мм	28 мм	31 мм
006	●	P53 021 006	P53 025 006	P53 028 006	P53 031 006
008	●	P53 021 008	P53 025 008	P53 028 008	P53 031 008
010	●	P53 021 010	P53 025 010	P53 028 010	P53 031 010
006-010		P53 021 210	P53 025 210	P53 028 210	P53 031 210
015	○	P53 021 015	P53 025 015	P53 028 015	P53 031 015
020	●	P53 021 020	P53 025 020	P53 028 020	P53 031 020
025	●	P53 021 025	P53 025 025	P53 028 025	P53 031 025
030	●	P53 021 030	P53 025 030	P53 028 030	P53 031 030
035	●	P53 021 035	P53 025 035	P53 028 035	P53 031 035
040	●	P53 021 040	P53 025 040	P53 028 040	P53 031 040
015-040		P53 021 230	P53 025 230	P53 028 230	P53 031 230

ТриФлекс Файлы Pro-Endo

New!

Для препарирования сильно искривленных и узких каналов возвратно-поступательными движениями

- Изготовлены из нержавеющей стали, эргономичная ручка
- Треугольное поперечное сечение для большей режущей эффективности
- Специальный сплав стали однородной структуры для максимального сопротивления излому и превосходной гибкости
- Неагрессивная верхушка безопасно направляет инструмент вдоль оси канала
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Размер/Size		25 мм
015	○	P54 025 015
020	●	P54 025 020
025	●	P54 025 025
030	●	P54 025 030
035	●	P54 025 035
040	●	P54 025 040
015-040		P54 025 230

Pro-Endo TriFlex Files

For preparation of extremely curved and narrow root canals with a reaming motion

- Stainless steel
- Triangular cross-section for highest cutting efficiency
- Special steel alloy with uniform structure for maximum resistance to fracture and maximum flexibility
- The inactive tip conducts the instrument safely along the canal
- With pre-mounted silicone stoppers
- 6 pieces

Каналонаполнитель Pro-Endo

Для введения пасты, цемента или силера в канал

- Изготовлен из стали в соответствии со стандартом ISO
- Спираль конической формы оптимально заполняет канал конической формы. Экономия времени!
- Спираль конической формы предотвращает появление пузырьков воздуха в материале. Герметично!
- Безопасный кончик спирали уменьшает опасность отлома
- Упаковка: кассета, 4 шт.

Размер/Size		21 мм	25 мм
025	●	P93 021 025	P93 025 025
030	●	P93 021 030	P93 025 030
035	●	P93 021 035	P93 025 035
040	●	P93 021 040	P93 025 040
025-040		P93 021 290	P93 025 290

Pro-Endo Root Filler

For filling root canals with paste, cement or sealer

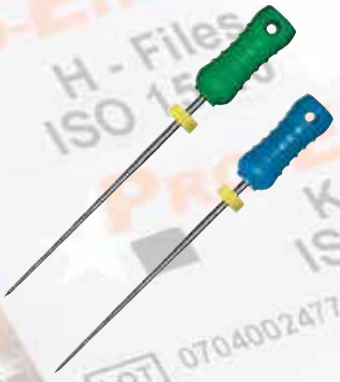
- Metal shaft, ISO standardized
- The cone shaped spiral optimally utilizes the volume of the cone shaped canal. Time saving!
- The cone shaped spiral prevents air bubble inclusions! Good sealing!
- The safety spiral at the end of the shank reduced the danger of breakage
- 4 pieces

Спредер

Для латеральной конденсации гуттаперчевых штифтов

С заостренным кончиком

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Длина рабочей части 16 мм
- Рабочая длина 25 мм
- С предустановленными силиконовыми стопперами



Размер/Size		25 мм
015	●	V200610025015
020	●	V200610025020
025	●	V200610025025
030	●	V200610025030
035	●	V200610025035
040	●	V200610025040
015-040		V200610025230

Finger Spreader

For lateral condensation of Guttapercha points

With pointed tip

- Stainless steel, improved CC+ Handle
- Length of tapered section 16 mm
- Working length 25 mm
- With pre-mounted silicone stoppers

Плаггер

Для вертикальной конденсации гуттаперчевых штифтов

Тупой кончик

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Размеры 015-040 по ISO, соответствующие стандартным гуттаперчевым штифтам
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Размер/Size		25 мм
015	●	V200611025015
020	●	V200611025020
025	●	V200611025025
030	●	V200611025030
035	●	V200611025035
040	●	V200611025040
015-040		V200611025230

Finger Plugger

For vertical condensation of Guttapercha points

With blunt tip

- Stainless steel, improved CC+ Handle
- Sizes 015-040 to match ISO standardized Guttapercha points
- Blister of 6 pieces

6 основных причин
вашего успеха

Апекслокаторы
Apex locators

Аксессуары и запасные части
Accessories and spare parts

Ультразвуковые приборы
Ultrasonic devices

6 good reasons
for your success

Будущее, доступное в настоящем!

NEW!

RAYPEX® 6

Признан лучшим апекслокатором выставки 35th International Dental Show, г. Кельн (Германия) 2013 г.

Апекслокатор последнего поколения в дизайне «Hi-Tech» для идеального определения рабочей длины

Устанавливает новые стандарты дизайна и удобства в использовании:
- уникальное 3D изображение, цветной сенсорный экран
- интеллектуальный пользовательский интерфейс
- визуальные подсказки для облегчения работы
- стильный компактный дизайн

Обеспечивает точное определение рабочей длины:
- новейшая мультичастотная технология апекслокации, обеспечивающая непревзойденную точность измерений
- автоматическая калибровка прибора

Точность, проверенная временем

Raypex® 5

Лучший апекслокатор 2005-2012 гг.*

Апекслокатор для максимально точных измерений в самых сложных каналах

- цифровая техника измерения импеданса – 95% точность определения апикальной констрикции
- точность показаний в любой среде
- демонстрация положения инструмента в корневом канале
- отдельная визуализация апикальной трети канала
- встроенный демо-режим
- возможность определения и дифференциальной диагностики дополнительных каналов и перфораций
- надежный аккумулятор повышенной емкости

* По данным Европейской эндодонтической ассоциации

Raypex® 6

Апекслокатор последнего поколения в дизайне HI-TECH для идеального определения рабочей длины

- Новейшая мультичастотная технология апекслокации, обеспечивающая высокую точность измерений
- Визуализация зоны апикальной констрикции
- Уникальное 3D изображение, цветной сенсорный экран
- Стильный компактный дизайн
- Интеллектуальный пользовательский интерфейс, встроенный демо-режим
- Автоматическая калибровка прибора

Инд. 1113 000 000

Raypex® 6

Latest generation apex locator with HI-TECH design for precise length determination

- Accurate length determination
- Visualisation of apical constriction
- Unique 3D style color touch screen
- Foldable and pocket-size
- Smart user interface, build-in demo mode
- Automatic function check

Raypex® 5

Апекслокатор для максимально точных измерений в самых сложных каналах

- Цифровая техника измерения импеданса – 95% точности определения апикальной констрикции
- Точность показаний в любой среде
- Демонстрация положения инструмента в корневом канале
- Отдельная визуализация апикальной трети канала
- Встроенный демо-режим
- Возможность определения и дифференциальной диагностики дополнительных каналов и перфораций
- Надежный аккумулятор повышенной емкости
- CD-ROM, информационная брошюра для пациента

Инд. 145 000 511

Raypex® 5

Digital apex locator: precise measuring results in all canal milieus

- Latest multi-frequency apex locator technology. 95% measuring accuracy in the region of “apical constriction to foramen apicale” according to scientific studies
- Empirical calibration based on an in-vitro study
- Live representation of the file movement along the entire root canal
- The large display shows separate apex zoom graphic of the apical third
- Demo-mode provides quick demonstration to patient
- Diagnostic of lateral canals and perforation
- Operated by rechargeable battery with battery indicator
- User CD-ROM with important hints included and patient information brochure on length determination included

Raypex® 6 Аксессуары

Raypex® 6 Accessories

Губной электрод / Lip Clip

- Автоклавируемый
- 5 шт.

- Autoclavable
- 5 pieces

Инд. 141 000 514

Зажим для файла / File Clip

- Автоклавируемый
- 2 шт.

- Autoclavable
- 2 pieces

Инд. 141 000 515

Измерительный кабель / Measuring Cable

- 1 шт.

- 1 piece

Инд. 1119 000 506

Контактный зонд / Touch Probe

- Автоклавируемый
- 2 шт.

- Autoclavable
- 2 pieces

Инд. 141 000 518

Зарядное устройство / Charger

- 1 шт.

- 1 piece

Инд. 1119 000 501

Аккумулятор / Battery

- 1 шт.

- 1 piece

Инд. 1119 000 507

Raypex® 5 Аксессуары

Raypex® 5 Accessories

Губной электрод

- Автоклавируемый
- 5 шт.

Инд. 141 000 514

Lip Clip

- Autoclavable
- 5 pieces

Зажим для файла

- Автоклавируемый
- 2 шт.

Инд. 141 000 515

File Clip

- Autoclavable
- 2 pieces

Измерительный кабель

- 1 шт.

Инд. 141 000 506

Measuring Cable

- 1 piece

Контактный зонд

- Автоклавируемый
- 2 шт.

Инд. 141 000 518

Touch Probe

- Autoclavable
- 2 pieces

Зарядное устройство

- 1 шт.

Инд. 141 000 501

Charger

- 1 piece

Аккумулятор

- 1 шт.

Инд. 141 000 507

Battery

- 1 piece

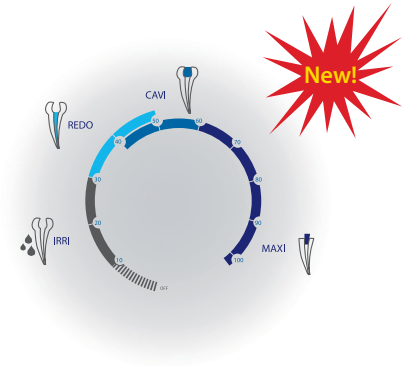
VDW.ULTRA®

Мощный ультразвуковой аппарат с эргономичными эндодонтическими насадками

Уникальность: комфортная эксплуатация с широким диапазоном мощностей для пассивной ультразвуковой ирригации, окончательной обработки полости доступа, повторного эндодонтического лечения, а также режим максимальной мощности

IRRI = Ирригация
REDO = Повторное эндодонтическое лечение
CAVI = Создание полости доступа
MAXI = Максимальная мощность

- Запатентованная «система обратной связи»: автоматическое и непрерывное регулирование мощности для максимальной безопасности и эффективности
- Практичный набор высококачественных эндодонтических насадок и ультразвуковых файлов
- Регулируемое водное охлаждение с интегрированным фильтром
- Легкий (прибл. 50 г), автоклавируемый наконечник
- В комплекте ключ для фиксации насадок
- Ножная педаль
- Возможно применение для пародонтологического лечения и для удаления зубного камня



Инд. 1400 000 501

Инд. 1401 000 000

VDW.ULTRA®

Powerful dedicated endo ultrasonic device with optimal endo tips

Unique: easy-to-use thanks to large scale endo circle navigation with ranges for activation of irrigation, refinement of access cavity, retreatment and maximum power

IRRI = Irrigation
REDO = Retreatment
CAVI = Access cavity
MAXI = Maximum power

- Patented “Auto-Balance-System”: automatic and continious power adjustment for optimum safety and efficiency
- Practical series of high-quality endo ultrasonic tips and files
- Variable water flow control with integrated water filter
- Lightweight, autoclavable handpiece (approx. 50 g)
- Wrench for tight mounting to handpiece included
- Footswitch
- Options for efficient Periodontic and Scaling Applications

	Инд.
Полный комплект VDW.ULTRA® включает ультразвуковой наконечник и 1 эндодонтическую УЗ-насадку	1400 000 501
Ультразвуковой наконечник (отдельно)	1401 000 000

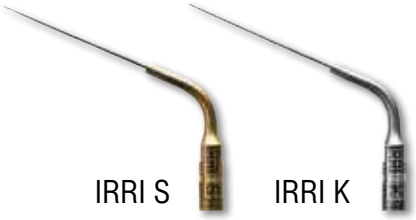
VDW Эндодонтические насадки и ультразвуковые файлы

Для традиционных эндодонтических показаний, автоклавируемые, с водовыпускным отверстием и системой фиксации Satelec

Ультразвуковые файлы

IRRI S (гладкие грани)
IRRI K (дизайн K-файла)

- Для ультразвуковой ирригации и удаления смазанного слоя
- Специальный файл IRRI S для пассивной ультразвуковой ирригации без препарирования дентина
- Упаковка: блистер, 4 файла



	Длина/ISO	Инд.
IRRI S	21/25	1460 021 025
IRRI S	25/25	1460 025 025
IRRI K	21/15	1463 021 015
IRRI K	21/25	1463 021 025
IRRI K	25/15	1463 025 015
IRRI K	25/25	1463 025 025

Насадки CAVI (с алмазным напылением)

CAVI 1-BD (шарообразная), CAVI 2-DC («лебединая шея» для лучшего обзора)
CAVI 3-DF

- Для эффективной обработки полости доступа: обнаружение кальцифицированных или скрытых устьев каналов, удаление нависающих краев дентина и дентиклей
- Упаковка: блистер, 1 насадка

	Инд.
CAVI 1-BD	1410 000 001
CAVI 2-DC	1410 000 002
CAVI 3-DF	1410 000 003

Насадки REDO

REDO 1, REDO 2 (изготовлены из специального сплава титана-ниобиума), REDO 5

- Для безопасного повторного эндодонтического лечения: извлечения отломка инструмента, обтурационного материала и серебряных штифтов
- Упаковка: блистер, 1 насадка

	Инд.
REDO 1	1411 000 001
REDO 2	1411 000 002
REDO 5	1411 000 005

Наконечник MAXI MAXI MPR

- Для работы на высокой мощности: быстрое извлечение металлических штифтов
- Упаковка: блистер, 1 насадка

	Инд.
MAXI MPR	1412 000 000

VDW Endo Ultrasonic Tips and Files

For classical endo indications, autoclavable, with water port and Satelec compatible thread

Ultrasonic files

IRRI S (smooth wire) and IRRI K (K-type)

- For ultrasonic irrigation and removal of smear layer
- Special IRRI S for passive ultrasonic irrigation without dentine removal
- Blister of 4 files

CAVI tips (diamond-coated)

CAVI 1-BD (ball), CAVI 2-DC («swan neck» with optimized visibility) and CAVI 3-DF

- For efficient access refinement: locating calcified or hidden orifices, removal of dentine overhangs and pulp stones
- Blister of 1 tip

REDO tips

REDO 1, REDO 2 (special Ti-Niobium alloy) and REDO 5

- For safe retreatments: removal of fractured instruments, obturation materials and silver points
- Blister of 1 tip

MAXI tip MAXI MPR

- For high power applications: quick dislodging of metal posts
- Blister of 1 tip

Герметичная обтурация?

Устройства для обтурации
Obturation devices

Обтурационные штифты
Obturation points

Силер
Sealer

Спредеры, плаггеры, каналонаполнители
Spreaders, pluggers, root fillers

Canal tightly sealed?

GUTTAFUSION® для RECIPROC®

Подходит для системы RECIPROC®. Использование верификатора размера необязательно.

Обтураторы GUTTAFUSION® для RECIPROC®

Обтураторы, полностью изготовленные из гуттаперчи

- Хорошая рентгеноконтрастность
- Цветовая маркировка размеров в соответствии с системой RECIPROC®
- Размеры R25, R40 и R50
- Блистерная упаковка, 6 шт.

GUTTAFUSION® for RECIPROC®

suitable for the RECIPROC® system. The use of size Verifiers is not necessary.

GUTTAFUSION® for RECIPROC® Obturators

Obturators made entirely of gutta-percha

- Good radiopacity
- Colour coded according to the RECIP-ROC® system
- Obturators in sizes R25, R40 and R50
- Blister pack of 6 pieces

Блистер с 6 обтураторами		1 блистер	5 блистеров
R25	●	1504 000 025	1503 000 025
R40	●	1504 000 040	1503 000 040
R50	●	1504 000 050	1503 000 050

GUTTAFUSION®

Универсальная система для трехмерной обтурации после препарирования любыми роторными никель-титановыми системами, например, Mtwo®. Обязательно применение верификаторов размера GUTTAFUSION® для гарантии правильного выбора соответствующего обтуратора.

Обтураторы GUTTAFUSION®

Обтураторы, полностью изготовленные из гуттаперчи

- Хорошая рентгеноконтрастность
- Цветовая маркировка размеров по ISO
- Размеры 20-55 по ISO
- Блистерная упаковка, 6 шт.

GUTTAFUSION®

universal system for 3-dimensional obturation after preparation with rotary NiTi systems, for example Mtwo®. GUTTAFUSION® size Verifiers are necessary with these NiTi systems in order to ensure correct selection of the appropriate obturator.

GUTTAFUSION® Obturators

Obturators made entirely of gutta-percha

- Good radiopacity
- ISO colour coded
- Obturators in sizes 20-55
- Blister pack of 6 pieces

Блистер с 6 обтураторами		1 блистер	5 блистеров
20	●	1505 000 020	1506 000 020
25	●	1505 000 025	1506 000 025
30	●	1505 000 030	1506 000 030
35	●	1505 000 035	1506 000 035
40	●	1505 000 040	1506 000 040
45	○	1505 000 045	-
50	●	1505 000 050	-
55	●	1505 000 055	-

Верификаторы размера GUTTAFUSION®

Инструменты для определения корректного размера обтуратора GUTTAFUSION® после препарирования роторными никель-титановыми системами

- Изготовлены из никель-титанового сплава
- Рентгеноконтрастные
- Цветовая маркировка размеров по ISO
- С предустановленными силиконовыми стопперами
- Верификаторы размера 20-55 по ISO
- Блистерная упаковка, 6 шт.

New!

GUTTAFUSION® Size Verifiers

Instruments to determine the correct obturator size after preparation with rotary NiTi systems

- Nickel-Titanium
- Radiopaque
- ISO colour coded
- With pre-mounted silicone-stoppers
- Size Verifiers in sizes 20-55
- Blister pack of 6 pieces

Блистер с 6 верификаторами		1 блистер
20	●	1508 000 020
25	●	1508 000 025
30	●	1508 000 030
35	●	1508 000 035
40	●	1508 000 040
45	○	1508 000 045
50	●	1508 000 050
55	●	1508 000 055
25-35		1508 000 305

GUTTAFUSION® для RECIPROC® Базовый набор

- 3 блистера, 6 обтураторов GUTTAFUSION® для RECIPROC® R25
- 1 блистер, 6 обтураторов GUTTAFUSION® для RECIPROC® R40
- 1 блистер, 6 обтураторов GUTTAFUSION® для RECIPROC® R50
- Тренировочный блок для обтураторов GUTTAFUSION® R25
- RECIPROC стерильные бумажные штифты, размеры R25, R40, R50.
- Карта пользователя, инструкция по применению

New!

Инд. 1502 000 000

GUTTAFUSION® for RECIPROC® Basic Kit

- 3 blister packs of 6 GUTTAFUSION® for RECIPROC® Obturators R25
- 1 blister pack of 6 GUTTAFUSION® for RECIPROC® Obturators R40
- 1 blister pack of 6 GUTTAFUSION® for RECIPROC® Obturators R50
- Obturation Practice Block suitable for GUTTAFUSION® for RECIPROC® Obturators R25
- 1 x RECIPROC® Paper Points assorted, sizes R25, R40, R50, sterile
- User card, Directions for use

GUTTAFUSION® для RECIPROC® Стартовый набор

Стартовый набор для быстрого начала пломбирования корневых каналов горячей гуттаперчей. Состав набора специально подобран для использования с системой RECIPROC®.

- Печь GUTTAFUSION®
- GUTTAFUSION® для RECIPROC® Базовый набор

Инд.	1520 000 000	230 В
Инд.	1525 000 000	115 В

GUTTAFUSION® for RECIPROC® Starter Kit

Starter Kit for a fast start with warm, 3-dimensional and dense root canal filling. Contents specially selected for use with the RECIPROC® System.

- GUTTAFUSION® Oven
- GUTTAFUSION® for RECIPROC® Basic Kit

GUTTAFUSION® Базовый набор для Mtwo®

- 2 блистера, 6 обтураторов GUTTAFUSION®, размер 25 по ISO
- 1 блистер, 6 обтураторов GUTTAFUSION®, размер 30 по ISO
- 1 блистер, 6 обтураторов GUTTAFUSION®, размер 35 по ISO
- 1 блистер, 6 верификаторов GUTTAFUSION®, размеры 25, 30, 35 по ISO
- Тренировочный блок для обтураторов GUTTAFUSION® R25
- Mtwo® стерильные бумажные штифты, размеры 25/.06, 30/.05, 35/.04, 40/.04, 25/.07
- Карта пользователя, инструкция по применению

Инд.	1501 000 000

GUTTAFUSION® Basic Kit for Mtwo®

- 2 blister packs of 6 GUTTAFUSION® Obturators size 25
- 1 blister pack of 6 GUTTAFUSION® Obturators size 30
- 1 blister pack of 6 GUTTAFUSION® Obturators size 35
- 1 blister pack of 6 GUTTAFUSION® Size Verifiers assorted sizes 25, 30, 35
- Obturation Practice Block suitable for GUTTAFUSION® Obturators size 25
- 1 x Mtwo® Paper Points assorted, sizes 25/.06, 30/.05, 35/.04, 40/.04, 25/.07, sterile
- User card, Directions for use

GUTTAFUSION® Стартовый набор для Mtwo®

Стартовый набор для быстрого начала пломбирования корневых каналов горячей гуттаперчей. Состав набора специально подобран для использования с системой Mtwo®.

- Печь GUTTAFUSION®
- GUTTAFUSION® Базовый набор для Mtwo®

Инд.	1510 000 000	230 В
Инд.	1515 000 000	115 В

New!

GUTTAFUSION® Starter Kit for Mtwo®

Starter Kit for a fast start with warm, 3-dimensional and dense root canal filling. Contents specially selected for the Mtwo® System.

- GUTTAFUSION Oven
- GUTTAFUSION® Basic Kit for Mtwo®

Печь GUTTAFUSION®

Печь для одновременного разогрева до двух обтураторов

- Разогрев обтураторов GUTTAFUSION® менее чем за 1 минуту
- Визуальные и акустические предупреждающие сигналы
- Эргономичные держатели обтураторов
- Легкая очистка благодаря специальному дизайну
- Удобный в применении

Инд.	1500 000 000	230 В
Инд.	1500 000 530	115 В

New!

GUTTAFUSION® Oven

Oven for simultaneous heating of up to two obturators

- Heating of GUTTAFUSION® Obturators in less than one minute
- Visual and acoustic warning signals
- Stable release of obturator holders
- Simple cleaning thanks to special modus
- User-friendly

VDW®
ENDODONTIC SYNERGY

Оптимальное сочетание качества и эргономики

VDW GmbH (Германия)
представляет эргономичный прибор для трехмерной обтурации корневых каналов **BeeFill 2в1**, объединяющий в себе приборы BeeFill и BeeFill Pack

Применение прибора делает работу врача более качественной, быстрой и менее трудоемкой.

Теперь, используя всего лишь один прибор, врач получает возможность полностью осуществить весь процесс трехмерной обтурации корневого канала термопластифицированной гуттаперчей, обеспечивая максимальную плотность гуттаперчи в канале, максимальное проникновение гуттаперчи в самые узкие каналы, а также в латеральные каналы.

BeeFill 2в1 ОБЕСПЕЧИВАЕТ:

отличное пломбирование апикальной части канала по технике «Downpack» – **наконечник BeeFilPack**.
введение разогретой гуттаперчи непосредственно в корневой канал – **наконечник- BeeFill**.

При этом режим температуры и давления контролируются и регулируются.

- Микропроцессорный контроль всех функций прибора позволяет индивидуально изменять температуру нагрева плаггера и силу звукового сигнала **BeeFilPack**, температуру и скорость подачи гуттаперчи **BeeFill**.
- Понятный цифровой дисплей отображает выбранную температуру и силу звукового сигнала
- Имеются две предустановленные настройки температуры и звукового сигнала.
- Эргономичный дизайн наконечников обеспечивает обзор операционного поля и удобство работы.
- Никель – металлогидридная батарея обеспечивает автономную работу прибора в течение 1 – 2 часов.

Современный эргономичный дизайн прибора, понятный интерфейс и удобные наконечники обеспечивают быструю и качественную работу в корневом канале.

BeeFill® 2в1

Лучшие результаты обтурации

- Лучший результат пломбирования корневого канала методом вертикальной конденсации горячей термопластифицированной гуттаперчи (Toronto Study, 2003&2004)
- Вертикальная конденсация - быстрый метод достижения долговечной, герметичной трехмерной обтурации корневого канала
- Надежная обтурация латеральных каналов
- Минимальный риск перелома корня
- Пломбирование с помощью термопластифицированной гуттаперчи до желаемого уровня для незамедлительной фиксации стекловолоконного штифта
- Адгезивная реставрация в одно посещение

Инд.	0541 000 000

BeeFill® 2in1

Best obturation results for every tooth

- Best filling results with warm vertical compaction (Toronto Study, 2003&2004)
- Vertical compaction is a faster method to achieve a longlasting tightly seal, 3D root canal filling
- Reliable obturation of lateral canals
- Minimal risk of root fractures
- Guttapercha filling to desired level for immediate placement of a fiber post
- Adhesive restoration in one appointment

Плаггеры для BeeFill® Pack

Быстрый нагрев и охлаждение

- Жесткие и мягкие плаггеры
- Цветокодирование размеров по системе ISO
- Простая фиксация
- Автоклавируемые
- Применяются для паковки и разогревания гуттаперчи

Размер/Size	Инд.
Плаггер стандарт ISO 40 Консуность .03	0547 000 400
Плаггер стандарт ISO 50 Консуность .05	0546 000 050
Плаггер стандарт ISO 60 Консуность .06	0546 000 060
Тест пульпы	0548 000 000

Pluggers for BeeFill® Pack

Fast heating and cooling down

- Hard and soft pluggers
- ISO colour coded
- Easy to click on
- Autoclavable
- For downpack and sealing off Guttapercha

BeeFill® Картриджи

- Гибкие, хорошо сохраняющие форму канюли, изготовленные из теплопроводящего серебряного сплава
- Выпускаются в 3 размерах 20G (Ø 0,8 мм), 23G (Ø 0,6 мм) и 25G (Ø 0,45 мм)
- Упаковка: 10 картриджей в блистере

	Инд.
25G / 0.45 мм	532 053 045
23G / 0.6 мм	532 053 060
20G / 0.8 мм	532 053 080

BeeFill® Cartridges

- Flexible and bendable, heat-conductive silver alloy cannulas
- Available in 3 sizes: 20G (Ø 0.8 mm), 23G (Ø 0.6 mm) and 25G (Ø 0.45 mm)
- 10 cartridges per blister

Плаггеры Машту

Для вертикальной конденсации термопластифицированной гуттаперчи

- Силиконовая ручка
- Рабочая часть из нержавеющей стали с отметками длины
- Плаггер Машту «0» изготовлен из никель-титанового сплава
- Автоклавируемые
- Выпускается в 3 размерах:
  0 (Ø 0,4 мм)
  1-2 (Ø 0,5 мм и Ø 0,6 мм)
  3-4 (Ø 0,8 мм и Ø 1.0 мм)

	Инд.
0	1063 000 040
1-2	1063 001 002
3-4	1063 003 004

Machtou-Pluggers

For warm, vertical condensation

- With silicone handle
- Stainless steel with length markings
- Machtou-Plugger «0» is made of NiTi alloy
- Autoclavable
- Available in 3 sizes:
  0 (Ø 0,4 мм)
  1-2 (Ø 0.5 mm and Ø 0.6 mm tip)
  3-4 (Ø 0.8 mm and Ø 1.0 mm tip)

Endo Twinn® Насадки

- Автоклавируемые, для многоразового применения
- 1 шт.

Endo Twinn® Tips

- Autoclavable for repeated use
- 1 piece

Обычные

	Цвет	Ø	Конусн.	Темп.	Вибро.	Инд.
FPC.5 F	серый	0,5мм	.03	200°C	Да	1082 000 001
FMPC.5F M	серый	0,5мм	.05	200°C	Да	1082 000 002
MLPC.5M L	серый	0,5мм	.06	200°C	Да	1082 000 003
LPC.5 L	серый	0,5мм	.08	200°C	Да	1082 000 004
Cold SD.340	голубой	0,3мм	.04	200°C	Да	1082 000 570
SP.01	красный			400°C	Нет	1082 000 540
SP.49	красный			400°C	Нет	1082 000 550

Ультрагибкие

	Цвет	Ø	Конусн.	Темп.	Вибро.	Инд.
FPD.5 F	серый	0,5mm	.03	200°C	Да	1082 000 011
FMPD.5F M	серый	0,5mm	.05	200°C	Да	1082 000 012
MLPD.5M L	серый	0,5mm	.06	200°C	Да	1082 000 013
LPD.5 L	серый	0,5mm	.08	200°C	Да	1082 000 014
40PF.34 0	серый	0,3mm	.04	200°C	Да	1082 000 020
Cold SD.340	серый	0,3mm	.04	200°C	Да	1082 000 030
NiTi PG.340	серый	0,3mm	.04	200°C	Да	1082 000 560

GuttaCut®

Для быстрого, точного и безопасного обрезания гуттаперчи и Thermafil® штифтов

Беспроводной наконечник с зарядным устройством и 4 сменными насадками

- Петля обрезающей насадки обеспечивает легкий доступ в полость зуба, излишки гуттаперчевого штифта легко отсекаются непосредственно у устья канала
- Наконечник вводится холодным и при нажатии на кнопку мгновенно нагревается. Охлаждается в течение нескольких секунд
- Предотвращает потерю пломбировочного материала
- Применение GuttaCut® не требует специальной подготовки и предварительного нагрева
- До 80 срезаний без подзарядки аккумулятора. Быстрая перезарядка NiCd аккумулятора в зарядном устройстве
- В работе необходимы только наконечник и насадка

Инд.	143

GuttaCut®

For fast, precise and safe cutting of excess Guttapercha and Thermafil® points

Cordless, rechargeable handpiece with loading station and 4 interchangable cutting tips

- The loop on the cutting tip provides easy access to the cavity and excess Guttapercha can be cut off exactly at the canal orifice
- The handpiece is inserted cold and by pressing the button the cutting tip heats up instantly. When the button is released the tip cools down within seconds
- The hot cutting prevents loosening of the filling material
- GuttaCut® is always ready to use, no preparation time or pre-heating required
- Up to 80 cuts per battery charge. Fast recharging of the NiCd power battery in the base station
- Only the cordless handpiece is required chairside

GuttaCut® Наконечник

Дополнительный наконечник для зарядного устройства

Инд.	511

GuttaCut® Handpiece

A second handpiece for your charger

GuttaCut® Насадки

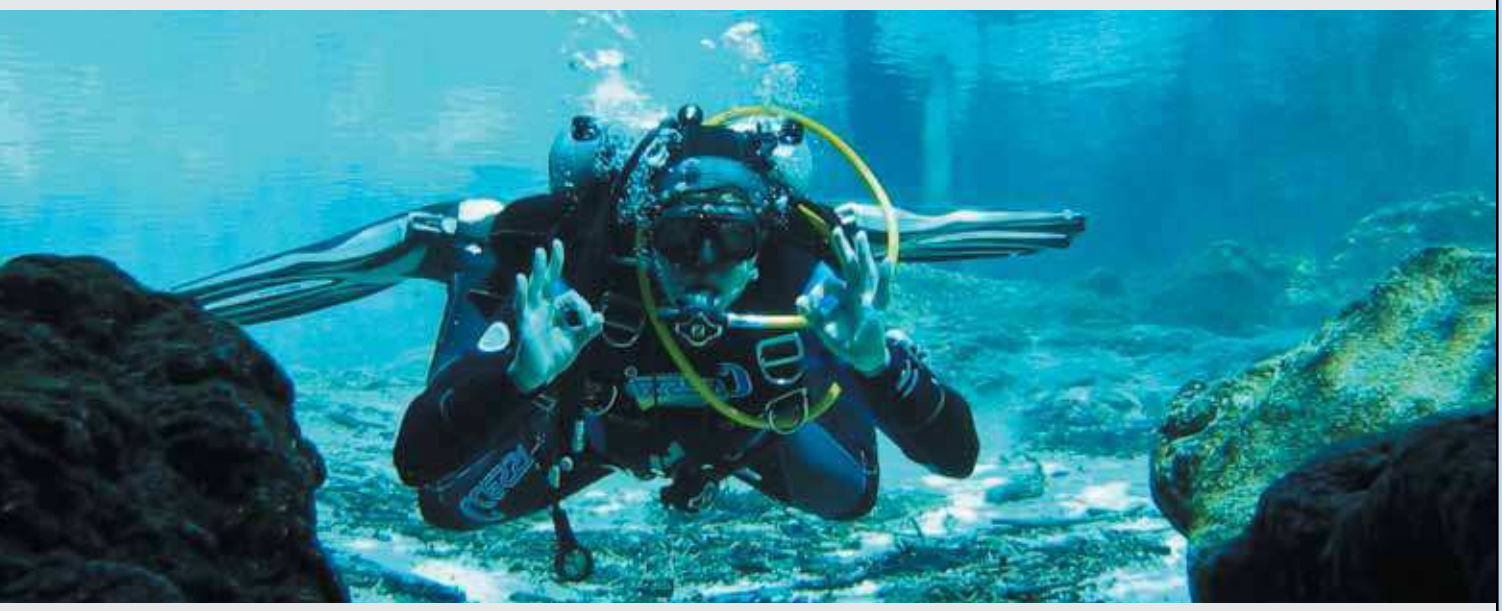
- Срезающие насадки подлежат автоклавированию перед повторным использованием
- Упаковка: 4 шт.

Размер/Size	Инд.
001	512 000 001
002	512 000 002
003	512 000 003
004	512 000 004
001-004	512 000 150

GuttaCut® Cutting Tips

- Cutting tips autoclavable for repeated use
- Set of 4 pieces

Для лучшей обтурации корневых каналов!



Идеальное немецкое качество

2Seal

2Seal – это силер на основе эпоксидно-аминовых смол, состоящий из двух легко смешивающихся паст. Обладает высокой пространственной стабильностью и рекомендован для всех методик обтурации корневых каналов

Силеры на основе эпоксидных смол получили широкое одобрение во всем мире. Наиболее популярными препаратами этой группы являются 2Seal, AH-Plus. Данные материалы изготавливаются на одной производственной площадке крупнейшего концерна, всемирно известного стабильно высоким качеством продукции для стоматологии

Супергерметичное пломбирование каналов

- Легкое смешивание
- Оптимальная вязкость и текучесть
- Длительное рабочее время (4 часа)
- Минимальная усадка при затвердевании
- Отличная биосовместимость
- Высокая рентгеноконтрастность
- Произведено в Германии

тип силера: ***паста/паста***
упаковка: ***1 тюбик пасты А – 4 мл.***
1 тюбик пасты В – 4 мл.

2Seal

Пломбировочный материал на основе эпоксиаминовых смол

- Легко смешивается
- Минимальная усадка
- Долговечная, трехмерная, герметичная обтурация каналов
- Высокая рентгеноконтрастность
- 2 x 4 мл пасты A и B

Инд. 1020

2Seal

Root Canal Sealer on epoxyamine resin basis

- Easy to mix
- Minimal shrinkage
- Long-term dimensional stability and sealing properties
- X-ray visible
- 4 ml paste A and B

2Seal easymiX

Пломбировочный материал на эпоксиаминовой основе в удобном двойном шприце. Легкое введение с помощью сменных гибких интраоральных смесительных наконечников

- Простой в применении, безопасный и быстрый
- Идеальное соотношение компонентов
- Введение непосредственно в корневой канал
- Точное введение даже в каналы с трудным доступом
- Чистый и удобный: без грязи и остатков

New!

2Seal easymiX

Root Canal Sealer on epoxyamine resin basis in convenient double-chamber mixing syringe. Easy application with interchangeable, flexible intraoral tips

- Easy-to-use, safe and fast
- Always mixed in ideal ratio
- Can be applied directly into the root canal
- Precise application even in canals with difficult access
- Clean and convenient: no mess, no waste

2Seal easymiX Стартовый набор

- Шприц 2Seal easymiX, 15 г, 1 шт.
- Наконечник для смешивания с интраоральными смесительными наконечниками, 20 шт.
- Блок для смешивания, 1 шт.
- Инструкция с иллюстрациями, 1 шт.
- Органайзер, 1 шт.

Инд. 1025 000 000

2Seal easymiX Starter Kit

- 1 x 2Seal easymiX Mixing Syringe, 15 g
- 20 x Mixing Tips with Intraoral Tips
- 1 x Mixing Block
- 1 x Illustrated Manual
- 1 x Organizer

2Seal easymiX Шприц

- Шприц 2Seal easymiX, 15 г, 2 шт.

Инд. 1025 000 001

2Seal easymiX Mixing Syringe

- 2 x 2Seal easymiX Mixing Syringe, 15 g

2Seal easymiX Наконечники для смешивания

- Наконечник для смешивания с интраоральными смесительными наконечниками, 40 шт.

Инд. 1025 000 002

2Seal easymiX Mixing Tips

- 40 x Mixing Tips with Intraoral Tips

Альфа гуттаперча, конусность .04 и .06

Для термопластической обтурации

Идеальна для конденсации с помощью BeeFill Pack, E-Fill и др.

- Имеет низкую температуру плавления
- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Упаковка: слайд-кассета, 60 шт.

Alpha Guttapercha .04 and .06

For thermoplastic obturation

Ideal for use with BeeFill™Pack, E-Fill™, etc.

- With low melting point
- ISO standardized
- Slide cassette 60 pieces

Конусность .04

Размер/Size		28 мм
015	●	521 028 015
020	●	521 028 020
025	●	521 028 025
030	●	521 028 030
035	●	521 028 035
040	●	521 028 040
015-040		521 028 230

Конусность .06

Размер/Size		28 мм
015	●	522 028 015
020	●	522 028 020
025	●	522 028 025
030	●	522 028 030
035	●	522 028 035
040	●	522 028 040
015-040		522 028 230

RECIPROC® Гуттаперча

Для герметичного долговременного пломбирования каналов

- Подходит для всех видов обтурации
- Высокая точность размеров для инструментов R25, R40, R50
- Альфа гуттаперча с низкой температурой плавления. Идеально подходит для пломбирования каналов методом вертикальной конденсации термопластифицированной гуттаперчи, например, с помощью системы BeeFill 2in1
- Упаковка: слайд-кассета, 60 шт.

Размер/Size		28 мм
025	●	0214 028 025
040	●	0214 028 040
050	●	0214 028 050
40x 025, 10 x 040		
10 x 050		0214 028 237

New!

RECIPROC® Guttapercha

For hermetic long-standing obturation

- For all obturation techniques
- Corresponds to the individual shapes of instruments R25, R40 and R50
- Due to its special alpha-phase and low melting it can also be used for warm obturation methods, for example with the BeeFill 2in1 system
- Slide cassette 60 pieces

Mtwo® Гуттаперча

Для всех методов обтурации

Размеры и конусность соответствуют размерам инструментов Mtwo®

- Альфа гуттаперча с низкой температурой плавления
- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Упаковка: слайд-кассета, 60 шт.

Размер/Size	Инд.
025/.06	220 628 025
030/.05	220 528 030
035/.04	220 428 035
040/.04	220 428 040
045/.04	220 428 045
050/.04	220 428 050
060/.04	220 428 060
025/.07	220 728 025
030/.06	220 628 030
035/.06	220 628 035
040/.06	220 628 040
В ассортименте: 20 x 025/.06, 10 x 030/.05, 035/.04, 040/.04, 025/.07	220 028 457

Mtwo® Guttapercha

For all obturation methods

Sizes and tapers adapted to Mtwo® instruments

- Alpha guttapercha with low melting point
- ISO standardized
- Slide cassette 60 pieces

Гуттаперчевые штифты

Для герметичного долговременного пломбирования каналов

- Плотные штифты, изготовленные из гомогенной, биосовместимой, натуральной гуттаперчи
- Оптимальная пластичность для латеральной, вертикальной и горячей конденсации
- Высокая стабильность и гладкая поверхность для легкого введения в канал
- Цветокодирование размеров по системе ISO
- Высокая рентгеноконтрастность
- Высокая точность размеров
- Новая практичная слайд-кассета с поролоновой вставкой. Предотвращает выпадение штифтов
- Выпускаются с конусностью .04 и .06

Guttapercha Points

For a well-sealed, long-lasting root canal filling

- Sturdy points made from homogeneous, biocompatible, natural Guttapercha
- Best plasticity for lateral, vertical or hot condensation
- High stability and extra smooth surface for easy insertion into the canal
- ISO colour coded ends
- High radiopacity
- Great dimensional accuracy
- New, practical, sliding cassette with foam inlay. Prevents points from falling out
- Now available in tapers .04 and .06

Гуттаперчевые штифты, конусность .02

Размеры в соответствии со стандартом ISO

- Размеры 015-080, слайд-кассета, 120 шт.
- Размеры 090-140, слайд-кассета, 60 шт.

Размер/Size		28 мм
015	●	525 028 015
020	●	525 028 020
025	●	525 028 025
030	●	525 028 030
035	●	525 028 035
040	●	525 028 230
015-040		525 028 230
045		525 028 045
050	●	525 028 050
055	●	525 028 055
060	●	525 028 060
070	●	525 028 070
080	●	525 028 080
045-080		525 028 240
90-140		525 028 260

Guttapercha Taper .02

ISO standardized

- Sizes 015-080 slide cassette 120 pieces
- Sizes 090-140 slide cassette 60 pieces

Гуттаперчевые штифты, конусность .04 и .06

Для быстрой обтурации каналов, отпрепарированных в технике «Crown Down»

- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Упаковка: слайд-кассета, 60 шт.

Guttapercha Taper .04 and .06

For fast obturation of «Crown Down» shaped canals

- ISO standardized
- Slide cassette 60 pieces

Конусность .04

Размер/Size		28 мм
015	●	528 028 015
020	●	528 028 020
025	●	528 028 025
030	●	528 028 030
035	●	528 028 035
040	●	528 028 040
015-040		528 028 230

Конусность .06

Размер/Size		28 мм
015	●	529 028 015
020	●	529 028 020
025	●	529 028 025
030	●	529 028 030
035	●	529 028 035
040	●	529 028 040
015-040		529 028 230

Гуттаперча дополнительных размеров

Выпускается в размерах в соответствии со спецификацией ADA №57

- Размеры соответствуют стандарту ISO
- Размеры XF-M, слайд-кассета, 120 шт.
- Размеры ML-XL, слайд-кассета, 60 шт.

Размер/Size	28 мм
medium	530 028 515
medium large	530 028 516
large	530 028 517
extra large	530 028 518
XF-MED	530 028 520
ML-XL	530 028 521
extra fine	530 028 510
fine fine	530 028 511
medium fine	530 028 512
fine	530 028 513
fine medium	530 028 514

Guttapercha Accessory

According to specification ADA №57

- ISO standardized
- Sizes XF-M slide cassette 120 pieces
- Sizes ML-XL slide cassette 60 pieces

RECIPROC® Бумажные штифты

Высокоабсорбирующие стерильные бумажные штифты

- Высокая степень абсорбции
- Штифты сохраняют свою целостность при полной пропитке
- Не содержат связывающих веществ и химикатов
- Высокая точность размеров для инструментов R25, R40, R50
- Отметки длины на 18, 20 и 22 мм
- Упаковка 144 шт.: 4 бумажных штифта в каждой ячейке блистера

STERILE

Размер/Size		29 мм
025	●	0216 029 025
040	●	0216 029 040
050	●	0216 029 050
96 x 025, 24 x 040 24 x 050		0216 029 237

RECIPROC® Paper Points

Higly absorbent Paper Points

- High level of absorbtion
- Retain good material consistency when fully saturated
- Free from chemicals
- Corresponding to instrument sizes R25, R40, R50
- Markings at 18, 20 and 22 mm assist working length control
- 144 pieces: 4 paper points per blister cell

Mtwo® Бумажные штифты

- Соответствуют размерам инструментов Mtwo®
- Штифты сохраняют свою целостность при полной пропитке
- Маркировка длины 18, 20 и 22 мм
- Стерильные штифты упакованы в блистеры для обеспечения инфекционного контроля
- Упаковка 144 шт.: 4 бумажных штифта в каждой ячейке блистера

STERILE

Размер/Конусность	29 мм
25/.06	V04 0225 629 025
30/.05	V04 0225 529 030
35/.04	V04 0225 429 035
40/.04	V04 0225 429 040
45/.04	V04 0225 429 045
50/.04	V04 0225 429 050
60/.04	V04 0225 429 060
25/.07	V04 0225 729 025
30/.06	V04 0225 629 030
35/.06	V04 0225 629 035
40/.06	V04 0225 629 040
В ассортименте: 48 x 25/.06; по 24 x 30/.05, 35/.04, 40/.04, 25/.07	V04 0225 029 457

Mtwo® Paper Points

- Mtwo® Paper Points suitable for the Mtwo® NiTi system
- Fully saturated points retain good material consistency
- Length markings at 18, 20 and 22 mm
- Sterilised points in blister cells to support infection control
- 144 pieces: 4 paper points per blister cell

Бумажные штифты

Высокоабсорбирующие стерильные бумажные штифты

- Высокая степень абсорбции
- Стерильные, в новой удобной слайд-кассете
- Штифты сохраняют свою целостность при полной пропитке
- Цветовая кодировка размеров по ISO
- Не содержат связывающих веществ и химикатов
- Большая точность размеров
- Отметки длины на 18, 20 и 22 мм

Paper Points

Highly absorbent sterile points

- Highly absorbent
- Sterile packed in new, handy slide cassettes
- Fully saturated points retain good material consistency
- ISO colour coded ends
- Free from binding agents or chemicals
- Great dimensional accuracy
- With depth markings at 18, 20 and 22 mm

Бумажные штифты, конусность .02

Размеры в соответствии со стандартом ISO

- Размеры 015-080, слайд-кассета, 200 шт.

Размер/Size		29 мм
015	●	550 029 015
020	●	550 029 020
025	●	550 029 025
030	●	550 029 030
035	●	550 029 035
040	●	550 029 040
015-040		550 029 230
045		550 029 045
050	●	550 029 050
055	●	550 029 055
060	●	550 029 060
070	●	550 029 070
080	●	550 029 080
045-080		550 029 240
90-140		550 029 260

Paper Points Taper .02

ISO standardized

- Sizes 015-080 slide cassette 200 pieces

Бумажные штифты, конусность .04

Для быстрого высушивания каналов, отпрепарированных в технике «Crown Down»

- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Размеры 015-040, слайд-кассета, 120 шт.

Размер/Size		29 мм
015	●	558 029 015
020	●	558 029 020
025	●	558 029 025
030	●	558 029 030
035	●	558 029 035
040	●	558 029 040
015-040		558 029 230

Paper Points Taper .04

For fast drying of «Crown Down» shaped canals

- ISO standardized
- Sizes 015-040 slide cassette 120 pieces

Бумажные штифты, конусность .06

Для быстрого высушивания каналов, отпрепарированных в технике «Crown Down»

- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Размеры 015-040, слайд-кассета, 120 шт.

Размер/Size		29 мм
015	●	559 029 015
020	●	559 029 020
025	●	559 029 025
030	●	559 029 030
035	●	559 029 035
040	●	559 029 040
015-040		559 029 230

Paper Points Taper .06

For fast drying of «Crown Down» shaped canals

- ISO standardized
- Sizes 015-040 slide cassette 120 pieces

Бумажные штифты, стерильные, конусность .02

Стерильные штифты в блистерных ячейках

- Размеры в соответствии со стандартом ISO
- Упакованы стерильными в блистер
- Размеры 015-080, 6 блистеров, 30 шт.
- Размеры 090-140, 6 блистеров, 24 шт.

STERILE

Размер/Size		29 мм
015	●	560 029 015
020	●	560 029 020
025	●	560 029 025
030	●	560 029 030
035	●	560 029 035
040	●	560 029 040
015-040		560 029 230
045		560 029 045
050	●	560 029 050
055	●	560 029 055
060	●	560 029 060
070	●	560 029 070
080	●	560 029 080
045-080		560 029 240
90-140		560 029 260

Paper Points Taper .02 Sterile

Sterile in blister cells

- ISO standardized
- Packed sterile in blister
- Sizes 015-080, 6 blisters of 30 pieces
- Sizes 090-140, 6 blisters of 24 pieces

Каналонаполнитель тип «L»

Для введения в канал пасты, цемента или силера

- Изготовлен из стали в соответствии со стандартом ISO
- Спираль конической формы оптимально заполняет канал. Экономия времени!
- Спираль конической формы предотвращает появление пузырьков воздуха в материале. Герметично!
- Безопасная верхушка спирали уменьшает опасность отлома
- Упаковка: блистер, 4 шт.

Root Filler “L”

For filling root canals with paste, cement or sealer

- Metal shaft, ISO standardized
- The cone shaped spiral optimally utilizes the volume of the cone shaped canal. Time saving!
- The cone shaped spiral prevents air bubble inclusions. Good sealing!
- The safety spiral at the end of the shank reduces the danger of breakage
- Blister of 4 pieces

ANTAEOS

Размер/Size		21 мм	25 мм
025	●	093 021 025	093 025 025
030	●	093 021 030	093 025 030
035	●	093 021 035	093 025 035
040	●	093 021 040	093 025 040
025-040		093 021 290	093 025 290

NiTi спредер

Для латеральной конденсации гуттаперчевых штифтов в искривленных каналах

- Ручка CC+
- Размеры 015-040 по ISO, соответствующие размерам гуттаперчевых штифтов
- Силиконовые стопперы
- Упаковка: кассета, 6 шт.

NiTi Finger Spreader

For lateral condensation in curved canals

- Improved CC+ Handle
- Sizes 015-040 to match ISO standardized Guttapercha points
- With pre-mounted silicone stoppers
- Cassette of 6 pieces

VDW STERILE

Размер/Size		25 мм
015	○	392 025 015
020	●	392 025 020
025	●	392 025 025
030	●	392 025 030
035	●	392 025 035
040	●	392 025 040
015-040		392 025 230

ANTAEOS

Размер/Size		25 мм
015	○	295 025 015
020	●	295 025 020
025	●	295 025 025
030	●	295 025 030
035	●	295 025 035
040	●	295 025 040
015-040		295 025 230

Спредер

Для латеральной конденсации гуттаперчевых штифтов

С заостренным кончиком

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Длина рабочей части 16 мм
- Рабочая длина 25 мм
- С предустановленными силиконовыми стопперами

Finger Spreader

For lateral condensation of Guttapercha points

With pointed tip

- Stainless steel, improved CC+ Handle
- Length of tapered section 16 mm
- Working length 25 mm
- With pre-mounted silicone stoppers

VDW STERILE

Размеры 015-040 по ISO

- Размеры 015-040 по ISO, соответствующие стандартным гуттаперчевым штифтам (Инд. 525 и 526)
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Размер/Size	25 мм
015	395 025 015
020	395 025 020
025	395 025 025
030	395 025 030
035	395 025 035
040	395 025 040
015-040	395 025 230

ISO Sizes 015-040

- Sizes 015-040 to match standardized Guttapercha points (Ref. 525 and 526)
- Blister of 6 pieces

ANTÆOS

Размеры XF, F, M, L

- Размеры xfine, fine, medium, large, соответствующие гуттаперчевым штифтам дополнительных размеров (Инд. 542)
- Упаковка: кассета, 4 шт.

Размер/Size	25 мм
015	095 025 015
020	095 025 020
025	095 025 025
030	095 025 030
035	095 025 035
040	095 025 040
015-040	095 025 230

Sizes XF, F, M, L

- Sizes xfine, fine, medium, large to match Guttapercha points of conventional sizes (Ref. 542)
- Cassette of 4 pieces

Плаггер

Для вертикальной конденсации гуттаперчевых штифтов

Тупой кончик

- Изготовлен из нержавеющей стали, ручка CC+
- Размеры 015-040 по ISO, соответствующие стандартным гуттаперчевым штифтам
- Упаковка: блистер, 6 шт.

Finger Plugger

For vertical condensation of Guttapercha points

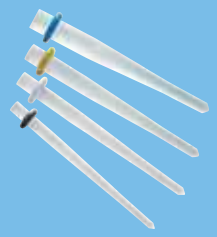
With blunt tip

- Stainless steel, improved CC+ Handle
- Sizes 015-040 to match ISO standardized Guttapercha points
- Blister of 6 pieces

ANTÆOS

Размер/Size	21 мм	25 мм
015	099 021 015	099 025 015
020	099 021 020	099 025 020
025	099 021 025	099 025 025
030	099 021 030	099 025 030
035	099 021 035	099 025 035
040	099 021 040	099 025 040
015-040	099 021 230	099 025 230

Готовые решения для
незамедлительного применения



Кварцево-волоконные штифты
Quartz-fiber posts

Инструменты для извлечения штифтов
DT Post® Removal Kit

Ready-made solutions
for instant use

Система DT Post

Система штифтов для минимально инвазивного лечения и долговременной постэндодонтической реставрации

The DT Post System

For a minimally invasive treatment and a long lasting postendodontic restoration

DT Light® Post System

THE DENTAL ADVISOR "Best of 2004 Preferred Product" ++++½

2012 REALITY Five Star Award ★★★★★ REALITY'S CHOICES

CRA Outstanding product 2012

Оптимальная адаптация в корневом канале

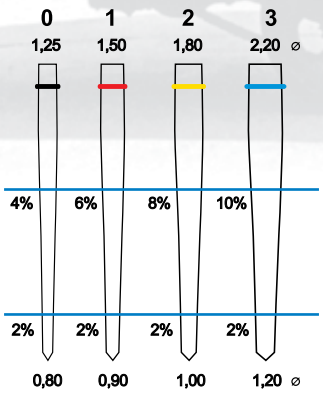
Best possible fit in root canal

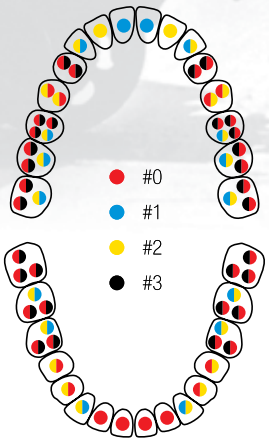
«Штифты DT Post в 90% случаев проявили оптимальную адаптацию к морфологии каналов, отпрепарированных по наиболее распространенным эндодонтическим методикам. Проведенные исследования выявили идеальную припасовку штифта DT Post к стенкам корневого канала, толщина цемента при этом составляла менее 500 микрон в любой точке вокруг штифта»

"The DT POST demonstrated optimal fit to the morphology of canals prepared by the most widely-used endodontic techniques in 90% of cases. We have carried out in vitro evaluation between morphological congruity of the site preparation and the DT POST; the cement thickness is never greater than 500 microns at any point of post circumference"

DT Light® Post/ DT Light SL

Диаметр (мм)
Длина 20 мм





Scotti R., Malferrari S. «Ортопедические аспекты реставрации зубов после эндодотического лечения» (материалы V Международного Симпозиума)

Эволюция штифтов DT Post

Новые штифтовые системы для корневых каналов

DT LIGHT®

DT LIGHT®SL

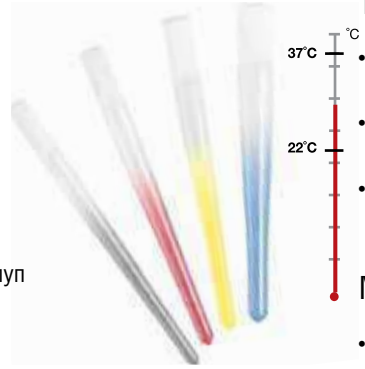
DT ILLUSION™SL XRO®

DT ILLUSION™ XRO® SL

Визуализируемые стекловолоконные штифты

Термочувствительные пигменты

- Невидимый в зубе, но легко визуализируемый во время лечения
- Безошибочное определение размера штифта благодаря цветовой кодировке
- В процессе установки штифта и во время повторного лечения цветной штифт отличается от дентина и легко визуализируется без применения дентальных луп



Новая запатентованная формула стекловолокна - XRO®

- Уникальная рентгеноконтрастность
- Повышенная устойчивость к переломам при оптимальной гибкости и прочности, высокая износостойкость

New!

В дополнение ко всем уже имеющимся преимуществам штифтов DT Post!

DT ILLUSION™ XRO® SL

The visibly better fibre post

Thermally Reactive Colour Pigments

- Invisible in the tooth – but clearly visible during treatment
- Easy post size identification at all times, without any risk of confusion
- Both during placement and retreatment: the colour post stands out from dentine and is even easy to recognise without dental loupes

New Patented Quartz Fibre – XRO®

- Extra radiopaque: outstanding radiopacity
- Improved flexural strength for highest fracture resistance and durability

Plus all the proven features of DT Posts!

DT ILLUSION™ XRO® SL Базовый набор

Включает:

- DT Illusion XRO® SL #0, 3 шт.
- DT Illusion XRO® SL #1, 3 шт.
- DT Illusion XRO® SL #2, 3 шт.
- DT Illusion XRO® SL #3, 3 шт.
- DT универсальная развертка #0, 1 шт.
- Финишная развертка DT #1, 2, 3

Инд.	1940 000 000

DT ILLUSION™ XRO® SL BasicKit

Contents:

- 3 DT Illusion XRO® SL #0
- 3 DT Illusion XRO® SL #1
- 3 DT Illusion XRO® SL #2
- 3 DT Illusion XRO® SL #3
- 1 DT Universal drill #0
- Each 1 DT Finishing Drill #1, 2, 3

DT ILLUSION™ XRO® SL Дополнительный блистер

Штифты

- Упаковка: 6 шт.
- Для удобства упакованы по отдельности

DT ILLUSION™ XRO® SL Refill Blister

Posts

- 6 posts of one size in blister
- Individually packed for convenience

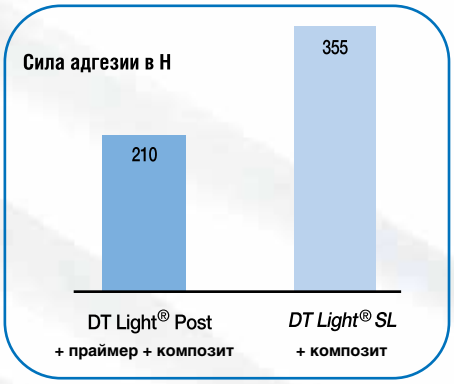
	Инд.
DT Illusion XRO® SL #0	1941 000 000
DT Illusion XRO® SL #1	1941 000 001
DT Illusion XRO® SL #2	1941 000 002
DT Illusion XRO® SL #3	1941 000 003

DT Light® SL

Быстрая фиксация, обеспечивающая длительную адгезию

Беспрецедентная и абсолютно безопасная процедура

- Упрощает процедуру из-за отсутствия необходимости покрытия штифта праймером
- Долговременное соединение штифт/цемент: силикатное силановое покрытие обеспечивает отличное сцепление. Патентованный защитный слой исключает возможность контаминации или деактивации
- Обладает всеми преимуществами DT Light Posts



DT Light® SL

Shorter procedure with a longlasting adhesion

Unique and Innovate Safety Lock Coating:

- Shorter and easier procedure: no need to prime or silanise the post
- Longlasting adhesion post/cement: the coating made of silicate and silane ensures a high bonding strench. A patented protective layer ensures that the coating is not contaminated or deactivated
- Has all the advantages of the DT Light Posts

DT Light® SL Базовый набор

Набор штифтов и разверток

Включает:

- DT Light SL #0, 3 шт.
- DT Light SL #1, 3 шт.
- DT Light SL #2, 3 шт.
- DT Light SL #3, 3 шт.
- DT универсальная развертка #0, 1 шт.
- Финишная развертка DT #1, 2, 3

Инд.	1930

DT Light® SL Basic Kit

Kit with posts and drills

Contents:

- 3 DT Light SL #0
- 3 DT Light SL #1
- 3 DT Light SL #2
- 3 DT Light SL #3
- 1 DT Universal drill #0
- Each 1 DT Finishing Drill #1, 2, 3

DT Light® SL Дополнительный набор

Штифты

- Упаковка: 6 шт.

DT Light® SL Refill

Posts

- Pack of 6 pieces

	Инд.
DT Light SL #0 Двойная конусность .02/.04	1931 000 000
DT Light SL #1 Двойная конусность .02/.06	1931 000 001
DT Light SL #2 Двойная конусность .02/.08	1931 000 002
DT Light SL #3 Двойная конусность .02/.10	1931 000 003

DT Light® Post

Прозрачные и рентгеноконтрастные кварцево-волоконные штифты для постэндодонтической реставрации

- Для изготовления использованы последние достижения в технологии производства кварцевых волокон
- Модуль эластичности соответствует дентину
- Минимально инвазивный: конусность рассчитана с учетом анатомии канала
- Максимальная адгезия: наилучшая адгезия между штифтом, дентином и композитом
- Максимальная устойчивость к нагрузкам – один штифт выдерживает нагрузку более, чем 2 млн. циклов жевания
- Апробированы и одобрены (Dental Advisor, CRA, Reality)
- Рентгеноконтрастные

DT Light® Post

Translucent and radiopaque quartz fiber post for postendodontic restoration

- Latest quartz fiber technology
- Acts like dentin
- Minimally invasive: double taper design adjusts to the root canal anatomy
- Maximal adhesion: perfect bonding between post, cement and dentin
- Study on fatigue resistance: the only posts withstanding more than 2 mln cycles of simulated masticatory load (data on file)
- Proven system: awarded best product (The Dental Advisor, CRA, Reality)
- For dual cure adhesive technique
- Radiopaque

DT Light® Post Базовый набор

Набор штифтов и разверток

Содержит:

- DT Light Post #0, 3 шт.
- DT Light Post #1, 3 шт.
- DT Light Post #2, 3 шт.
- DT Light Post #3, 3 шт.
- DT универсальная развертка #0, 1 шт.
- Финишная развертка DT #1, 2, 3

Инд.	931 000 500

DT Light® Post Basic Kit

Kit with posts and drills

Contents:

- 3 DT Light Post #0
- 3 DT Light Post #1
- 3 DT Light Post #2
- 3 DT Light Post #3
- 1 DT Universal drill #0
- Each 1 DT Finishing Drill #1, 2, 3

DT Light® Post Дополнительный набор

Штифты

- Упаковка: 6 шт.

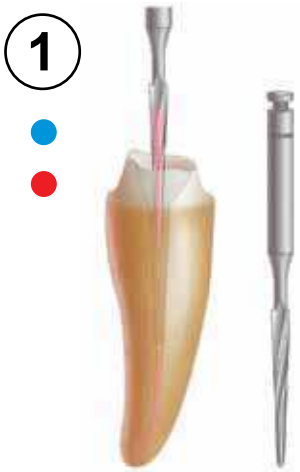
DT Light® Post Refill

Posts

- Pack of 6 pieces

	Инд.
DT Light® Post #0 Двойная конусность .02/.04	931 000 000
DT Light® Post #1 Двойная конусность .02/.06	931 000 001
DT Light® Post #2 Двойная конусность .02/.08	931 000 002
DT Light® Post #3 Двойная конусность .02/.10	931 000 003

Техника применения : DT Light® Post, DT Light® SL.

1  Удалить пломбировочный материал из канала с помощью **Универсальной развертки DT** (Инд. 935 000)	2 Создать форму **Финишной разверткой DT** (Инд. 935 001 003). Этот этап не нужен для размера 0	3 Снять цветокодировочное кольцо со штифта. Припасовать штифт. Обрезать штифт алмазным диском. Обработать штифт спиртом	4 Произвести протравку в течение 15 сек. Промыть водой в течение 10 сек. Просушить бумажным штифтом, оставив поверхность увлажненной	5 Подготовить праймер химического или двойного отверждения. Нанести 2 слоя на стенки канала. Подождать 20 сек. и удалить излишки. Несильным потоком воздуха просушивать в течение 5 сек.
6 Нанести силан и праймер на поверхность штифта. Обработать сухим воздухом. Полимеризовать светом в течение 10-20 сек. DT Light® SL: не выполнять этот этап	7 Внести цемент химического или двойного отверждения в канал.	8 Установить штифт. Удалить излишки цемента. Полимеризацию цемента DT Light® Post и DT Light® SL производить светом в течение 40-60 сек.	9 Нанести 2 слоя праймера. Подождать 20 сек. и удалить излишки. Светополимеризацию проводить в течение 30 сек. DT Light® SL: нет необходимости, если штифт был обработан праймером	10 Произвести восстановление культи

Обратитесь к инструкции по применению для уточнения деталей

ДТ Инструменты

DT Instruments

ДТ Универсальная Развертка

(Развертка для финишной обработки канала #0)
Удаление обтурационного материала из корневого канала

- Упаковка 2 штуки

Инд.	935 000

DT Universal Drill

(Finishing Drill #0)
To remove the root canal,s obturation material

- Pack of 2 pieces

ДТ Финишная Развертка

Подготовка места для штифта в канале

- Упаковка 2 штуки

	Инд.
DT Finishing Drill #1	935 001
DT Finishing Drill #2	935 002
DT Finishing Drill #3	935 003

DT Finishing Drill

To ensure the best seat of the post in the canal

- Pack of 2 pieces

DT Post Removal Kit

Набор для безопасного и быстрого извлечения ДТ штифтов.

- Три простых этапа
- Не требует дополнительного удаления дентина
- Требуется только два сверла

Инд.	938 001

DT Post Removal Kit

For safe and fast removal of DT Post

- hree simple steps
- No additional dentin removal
- Only two drills

Порядок?

Эндобоксы и модули
Endo boxes and modules

Автоклавная бумага
Autoclave paper

Измерители и стопперы
Gauges and stoppers

Order?

LavEndo®

Запатентованный эндобокс для удобной очистки эндодонтического инструмента

- Одновременная очистка и дезинфекция загрязненных инструментов для обработки каналов в модуле (Mini Step модуль или FlexMaster® модуль) в термостерилизаторе или ультразвуковой ванночке
- Нет необходимости в предварительной очистке щеткой
- Поместите загрязненные инструменты в модуль вместе с чистыми и проведите их очистку
- Без инструментов, без модуля
- Размер: 56 x 56 x 65 мм

Инд. 479

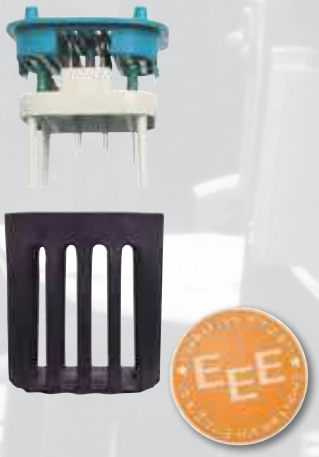
LavEndo®

Patented box for convenient-wash-disinfection of root canal instruments

- Simultaneous cleaning and disinfection of contaminated root canal instruments in the module (with Mini Step module or FlexMaster® module) in thermodisinfector or ultrasonic bath
- No pre-cleaning with a brush necessary
- Simply put contaminated instruments back with the clean ones and clean them together
- Without instruments
- Dimensions: 56 x 56 x 65 mm

С модулем Mini Step

- Для инструментов из нержавеющей стали
- Без инструментов



Инд. 477

With Mini Step Module

- For stainless steel instruments
- Without instruments

С модулем FlexMaster®

- Без инструментов

Инд. 478

With FlexMaster® Module

- Empty

Interim Stand

Подставка для кратковременного хранения инструментов на протяжении процедуры обработки канала

- Контейнер для дезинфицирующих растворов, устойчивый к химикатам
- Поролоновый диск для однократного применения
- Стерилизуемая подставка, выдерживает температуру до 200 °C
- Без инструментов
- Размеры: 47 x 47 x 56 мм

Инд. 495

Interim Stand

For quick chair-side storing of root canal instruments during treatment

- Container for disinfecting solution, resistant to chemicals
- Foam disc for one single use
- Sterilizable, resistant to temperatures up to 200 °C
- Without instruments
- Dimensions: 47 x 47 x 56 mm

Сменные диски для Interim Stand

- Поролоновые диски для однократного применения
- 55 дисков

Инд. 496

Refills
For the Interim Stand

- Foam discs for one single use
- 55 foam discs

Mtwo® Бокс для инструментов

Органайзер для инструментов Mtwo®

- Основание бокса перфорировано для эффективной стерилизации с бумагой для автоклавирования
- Прозрачная крышка
- Без инструментов

Инд. 239

Mtwo® Instrument Box

Organizer for the Mtwo® System

- The base of the box is perforated for efficient sterilization with autoclave paper
- Transparent lid
- Without instruments

Модуль Mtwo®

- Модуль для инструментов без бокса
- Без инструментов

Инд. 408

Mtwo® Module

- Instrument module, without box
- Without instruments

MiniBox 2100

С модулем Mini Step

- Предназначен для 24 инструментов
- Сменные ярлыки для идентификации инструментов
- Размеры: 56 x 56 x 65 мм
- Бокс с прозрачной крышкой

MiniBox 2100

With Mini Step Module

- Holds 24 instruments
- Replaceable labels for instrument identification
- Dimensions: 56 x 56 x 65 mm
- Box with transparent lid

Перфорированный, с модулем Mini Step — Инд. 471 — Perforated, with Mini Step Module

Модуль Mini Step — Инд. 403 — Mini Step Module

MiniBox 2100

С модулем Mini Socket

- 8 цветокодируемых ячеек для обтурационных штифтов
- Бокс с прозрачной крышкой

MiniBox 2100

With Mini Socket Module

- With 8 colour coded sockets for obturation points
- Box with transparent lid

Перфорированный, с модулем Mini Socket — Инд. 472 — Perforated, with Mini Socket Module

Модуль Mini Socket — Инд. 404 — Mini Socket Module

Перфорированный, без модуля — Инд. 470 — Perforated, empty

Бумага для автоклавирования

Для FlexMaster® System Box, Accessory Box, Mtwo Box и MiniBox

- Упаковка: коробка, 250 листов

Инд. 191

Autoclave Paper

For FlexMaster® System Box of 250 sheets

BasicBox 2100

С модулем Step

- Для 48 инструментов
- Сменные ярлыки для идентификации инструментов
- Размеры: 105 x 55 x 65 мм
- Бокс с крышкой

BasicBox 2100

With Step Module

- Holds 48 instruments
- Replaceable labels for instrument identification
- Dimensions: 105 x 55 x 65 mm
- Box with lid

Перфорированный, с модулем Step — Инд. 441 — Perforated, with Step Module

Модуль Step — Инд. 401 — Step Module

BasicBox 2100

С модулем Socket

- 18 цветокодируемых ячеек для обтурационных штифтов
- Бокс с крышкой

BasicBox 2100

With Socket Module

- With 18 colour coded sockets for obturation points
- Box with lid

Неперфорированный, с модулем Socket — Инд. 452 — Not Perforated, with Socket Module

Перфорированный, с модулем Socket — Инд. 442 — Perforated, with Socket Module

Модуль Socket — Инд. 402 — Socket Module

Перфорированный, без модуля — Инд. 440 — Perforated, empty

Бумага для автоклавирования

Для FlexMaster® Combi-Box и Basic Box

- Упаковка: коробка, 250 листов

Инд. 192

Autoclave Paper

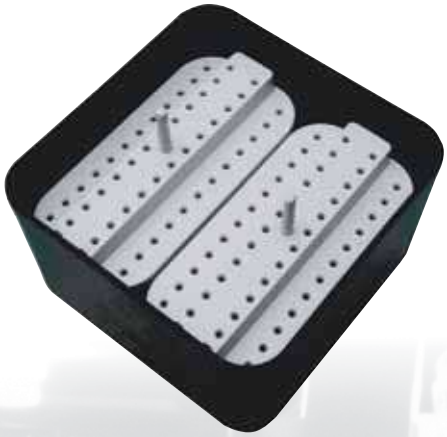
For FlexMaster® Combi-Box and Basic Box

- Box of 250 sheets

SemiBox 2000

С двумя модулями Step

- Каждый модуль Step предназначен для 48 инструментов со сменными ярлыками для идентификации инструментов
- Размеры: 100 x 100 x 65 мм
- Бокс с крышкой



SemiBox 2000

With 2 Step Modules

- Each Step Module holds 48 instruments and has replaceable labels for instrument identification
- Dimensions: L 100 mm x W 100 mm x H 65 mm
- Box with lid

Перфорированный,
с двумя модулями Step

Инд. 421

Perforated,
with 2 Step Modules

SemiBox 2000

С модулями Step и Socket

- Модуль Step имеет 48 мест для инструментов и сменные ярлыки для идентификации инструмента
- Модуль Socket имеет 18 цветокодируемых ячеек для обтурационных штифтов
- Бокс с крышкой

SemiBox 2000

With Step Module and Socket Module

- Step Module holds 48 instruments and has replaceable labels for instrument identification
- Socket module has 18 colour coded sockets for obturation points
- Box with lid

Неперфорированный,
с модулями Step и Socket

Инд. 412

Not Perforated, with Step Module and Socket Module

Перфорированный,
с модулями Step и Socket

Инд. 422

Perforated, with Step Module and Socket Module

Без модуля

Инд. 410

Without module

Перфорированный,
без модуля

Инд. 420

Perforated, empty

Бумага для автоклавирования

Для SemiBox

- Упаковка: коробка, 250 листов

Инд. 193

Autoclave Paper

For SemiBox

- Box of 250 sheets

Minifix Эндодонтическая линейка

Для определения рабочей длины эндодонтического инструмента, гуттаперчи и бумажных штифтов

- Один измерительный канал линейки предназначен для инструментов с силиконовыми стопперами
- Второй, более глубокий канал разработан специально для обтурационных штифтов. Точная рабочая длина может быть отмаркирована ножницами или простым латеральным изгибом штифта
- Minifix может быть установлена поверх инструментов внутри всех Эндо Боксов 2000/2100
- Упаковка: 1 шт.

Инд.	179

Minifix Measuring Gauge

For precise adjustment of the working length of endo instruments, Guttapercha and paper points

- One measuring channel is used for instruments with silicone stoppers
- A second, deeper channel is designed for obturation points. The exact working length can be marked either with tweezers or simply by bending the point laterally
- Minifix can be placed on top of a row of instruments inside all Endo-Boxes 2000/2100
- 1 piece

Силиконовые Стопперы

Для безопасного контроля рабочей длины инструмента

Эндодонтические инструменты имеют предустановленные силиконовые стопперы. Для повторного использования инструмента рекомендуется использовать новые эндостопперы

- Специальный диспенсер
- Каждый стоппер имеет выемку для контроля направления изгиба инструмента
- Рентгеноконтрастные
- Упаковка: раздатчик на 200 шт.

Для длины/For length		Инд.
19 мм	○	160
21 мм	○	165
25 мм	●	166
28 мм	●	167
31 мм	●	168

Silicone Stoppers

For safe control of instrument working length

VDW endo instruments come with pre-mounted silicone stoppers. For repeated use of the instruments, we recommend using new stoppers. Only new stoppers ensure a tight grip

- In dispencer
- Each stopper has a notch for better orientation when using pre-curved instruments
- X-ray visible
- Dispencer of 200 pieces

Инструкция по использованию и подготовке к повторному использованию инструментов VDW

в соответствии с нормами DIN EN ISO 17664

Общие правила

Все инструменты должны быть очищены, дезинфицированы и стерилизованы перед каждым применением.

Это правило применимо также к инструментам, которые поставляются нестерильными. Очистка и дезинфекция являются отдельными процессами, предшествующими стерилизации.

Специальные рекомендации по предстерилизационной очистке и стерилизации прилагаются к инструкции по применению инструментов.

Также подобная информация прилагается к инструкциям по эксплуатации приборов.

Для правильного проведения очистки и стерилизации надлежит использовать апробированные методы (дезинфекторы и стерилизаторы).

Следует регулярно осуществлять квалифицированный контроль качества работы, при каждом цикле стерилизации поддерживать соответствующие режимы.

Следует также руководствоваться установленными в лечебных учреждениях правилами и требованиями санитарно-эпидемиологического режима, указанными в инструкциях.

Для собственной безопасности пользуйтесь защитными перчатками.

Предстерилизационная очистка и дезинфекция

Базовые принципы

Для очистки инструментов применяйте механизированный способ. Ручной способ менее эффективен, поэтому используйте его только в случаях, когда невозможно использовать механизированный.

Предстерилизационную очистку необходимо производить после каждого использования инструментов.

Предстерилизационная очистка

Остатки пульпы и дентина следует удалить с поверхности инструмента в течение 2 часов после его использования. Не допускайте высыхания биологических загрязнений!

Сразу после применения поместите инструмент в Interim Stand, заполненный соответствующим чистящим и дезинфицирующим раствором (не более 2 часов).

Чистый Interim Stand с новой губкой следует применять для каждого пациента.

Затем инструменты следует поместить в дезинфицирующий раствор во избежание контаминации.

Дезинфицирующий раствор не должен содержать альдегидов, так как они фиксируют остатки крови, и должен соответствовать требованиям DGHM, FDA или CE для обработки соответствующих инструментов.

Для ручной очистки пользуйтесь специально предназначенной для этого мягкой и чистой щеткой или губкой.

Не используйте металлические щетки.

Помните, что дезинфицирующие растворы предназначены только для профессионального применения, не применяйте раствор повторно.

Механическая очистка/дезинфекция

- Термодезинфекция (дезинфектор/RDG)

При начале эксплуатации аппарата для дезинфекции следует убедиться в том, что:

- аппарат соответствует сертификационным требованиям DGHM, FDA, CE в соответствии с DIN EN ISO 15883;
- присутствует тестирующая программа (минимум 10 мин. при температуре 93°C). При химической дезинфекции на поверхности инструментов могут оставаться микроорганизмы;
- присутствует программа дезинфекции инструментов и моющего цикла;
- используется только дистиллированная вода;
- проводится регулярное сервисное обслуживание и контроль аппарата.

При начале эксплуатации устройства для мойки инструментов убедитесь в том, что:

- устройство предназначено для мойки инструментов;
- в случае невозможности термодезинфекции аппарат совместим с дезинфикантами, соответствующими сертификационным требованиям DGHM, FDA или CE;
- химические агенты, применяемые в этом аппарате, также предназначены для обработки инструментов. Концентрация дезинфицирующего раствора должна быть указана его производителем.

Процесс:

1. Установите предварительно очищенные инструменты в эндомодуль и поместите его в бокс LavEndo;
2. Поместите бокс LavEndo в дезинфектор;
3. Активируйте программу;
4. По окончании программы извлеките бокс из дезинфектора;
5. При необходимости дополнительной сушки проверьте упаковку и поместите инструменты в чистую зону (см. раздел «Проверка, Сервис, Упаковка»).

При невозможности обработки инструментов в боксе LavEndo, проведите их обработку таким образом, чтобы инструменты не касались друг друга.

Ручная очистка и дезинфекция

При выборе средства для дезинфекции и предстерилизационной очистки убедитесь в том, что:

- оно предназначено для дезинфекции и предстерилизационной очистки инструментов;
- данное средство предназначено для использования в ультразвуковой ванне, не образует пену;
- препарат апробирован и сертифицирован, соответствует сертификационным требованиям DGHM, FDA и CE, совместим с металлическими изделиями и с другими дезинфицирующими агентами.

Комбинированные моющие и дезинфицирующие средства могут быть использованы только при небольшом загрязнении инструментов (при отсутствии видимой контаминации).

Концентрация и время воздействия должны соответствовать указаниям производителя.

Следует применять только свежий раствор, приготовленный на дистиллированной воде, и производить фильтрацию воздуха для сушки.

Процесс

Очистка и дезинфекция

А. Отсортированные инструменты следует поместить в бокс LavEndo. Очистка инструментов россыпью не допускается;

Б. Инструменты или бокс LavEndo помещаются на рекомендуемое время в ульразвуковую ванну в горизонтальном положении, инструменты должны быть полностью покрыты раствором. При необходимости дополнительно можно очистить инструменты чистой мягкой щеткой;

В. Инструменты следует извлечь из ванны и промыть проточной водой в течение 1 мин.;

Г. Проверьте, просушите и упакуйте инструменты (см. раздел «Проверка, Сервис, Упаковка»);

Инструменты и те продукты, которые не могут быть обработаны в LavEndo, следует разложить по отдельности.

Помните, что инструменты не должны соприкасаться.

Проверка

После очистки и дезинфекции проведите контроль поверхностей инструментов.

Поломанные и дефектные инструменты должны быть незамедлительно утилизированы.

Дефектами считаются:

- пластическая деформация;
- изогнутость;
- раскрученные спирали;
- поврежденная режущая поверхность;
- тупые режущие лезвия;
- отсутствие маркировки размера;
- коррозия поверхности.

Информацию о рекомендуемой кратности применения инструментов (см. раздел «Повторное использование»). Инструменты с оставшимися загрязнениями следует снова очистить и дезинфицировать.

Сервис

При эксплуатации и утилизации инструментов не следует применять смазывающие агенты.

Упаковка

Упакуйте инструменты в одноразовые стерилизационные пакеты, соответствующие сертификационным стандартам DINEN 868 / ANSI AAMI ISO 11607, пригодные для автоклавирования (при температуре пара до + 141°C).

Стерилизация

Пользуйтесь только теми методами стерилизации, которые описаны ниже:

- Автоклавирование;
- Вакуумный или гравитационный методы[1] (инструменты следует тщательно просушить);
- Паровая стерилизация в соответствии со стандартами DIN EN 554 / ANSI AAMI ISO 11134;

При проведении стерилизации необходимо учитывать следующие рекомендации:

- Максимальная температура стерилизации + 138°C при допустимых колебаниях в соответствии со стандартами DIN EN 554 / ANSI AAMI ISO 11134;
- Время стерилизации не менее 20 мин. при температуре + 121 °C или 5 мин. при температуре + 132-134 °C[2].

[1] Менее эффективный гравитационный метод следует применять только при невозможности использования фракционного вакуумного метода

[2] 18 мин. для прионной дезактивации. Быстрая стерилизация или стерилизация незапакованного инструмента недопустимы

Не следует проводить стерилизацию горячим воздухом, рентгеновскими лучами, формальдегидом, этиленоксидом, а также плазменную стерилизацию.

Хранение

После стерилизации инструменты должны храниться запакованными, сухими и вне доступа пыли.

Устойчивость материалов

При выборе средства для стерилизации убедитесь, что оно не содержит фенол, сильные кислоты, сильные алкалоидные дезинфектанты или антикоррозионные растворы.

Не замачивайте в NaOCl более, чем на 3 часа.

Все инструменты и лотки не подлежат стерилизации при температуре свыше + 141 °C.

Повторное использование

Инструменты могут применяться несколько раз при условии, что они не сломаны и не повреждены.

За каждое последующее применение и неправильное применение ответственность несет пользователь.

Мы не несем ответственности в случае несоблюдения этих инструкций или при использовании методов подготовки инструментов к последующему применению, не рекомендуемых производителем.

Группа Компаний «Фармгеоком» - официальный дилер медицинского оборудования и расходных материалов ведущих мировых и отечественных производителей.

- **Эксклюзивный представитель и генеральный дилер компании VDW GmbH, Германия (эндодонтические инструменты: элитная линия Antaeos, эконом-линия Pro-Endo®, Pro-Endo® New, инструменты Reciproc®, Mtwo®, FlexMaster®. Оборудование для эндодонтии: эндомоторы VDW: Silver®, VDW.Silver®Reciproc®, совмещенный эндомотор и апекслокатор VDW.Gold®, VDW.Gold®Reciproc®, апекслокаторы - Raypex®6, Raypex® 5, ультразвуковой прибор VDW.Ultra®. Системы горячей конденсации гуттаперчи: BeeFill®2in1, Guttafusion®, 2 Seal, Guttacut, гуттаперчевые штифты, кварцево-волоконные штифты (DT Light®Post и DT Light®Post SL).**

- Эксклюзивный дилер корпорации «NIPRO», Япония (карпульные иглы для анестезии в стоматологии; оборудование и расходные материалы для гемодиализа: аппараты «искусственная почка», диализаторы, фистульные иглы, инъекционные иглы; расходные материалы и комплектующие общемедицинского направления: амбулаторные инфузионные баллоны, катетеры, гемостатический бандаж)
- Эксклюзивный дилер компании «Karl Kaps GmbH & Co., Ltd.», Германия (микроскопы для медицины и стоматологии)
- Эксклюзивный дилер компании «Doctor Smile», Италия (лазеры для стоматологии)
- Эксклюзивный дилер компании «Harald Nordin», Швейцария (позолоченные, титановые и стекловолоконные штифты)
- Эксклюзивный дилер компании «Medesy», Италия (стоматологические инструменты)
- Эксклюзивный дилер системы отбеливания Philips ZOOM!, США (профессиональное отбеливание)
- Эксклюзивный дилер компании «Biodent», Корея (дентальные иглы)
- Эксклюзивный дилер компании «Victor», Италия, сборка Китай (стоматологические установки)
- Эксклюзивный дилер компании «RTD», Франция (кварцево-волоконные штифты)
- Эксклюзивный дилер компании «DIO Implant», Корея (имплантаты, системы для имплантации)
- Эксклюзивный дилер компании «Gapless GmbH», Германия (готовые мостовидные протезы для моментального протезирования)
- Эксклюзивный дилер компании «CMS», Дания (светодиодные полимеризационные лампы)
- Эксклюзивный дилер компании «Cop Security», США (медицинские видеокамеры)
- Эксклюзивный дилер компании «APL», Малайзия (медицинские перчатки)
- Эксклюзивный дилер компании «Endo Points Ind. E Com. Ltd», Бразилия (гуттаперчевые и бумажные штифты)
- Эксклюзивный дилер компании «Visagel», Германия (линия косметологических препаратов)
- Эксклюзивный дилер компании «Beijing Guihong Technology Ltd», Китай (медицинские видеокамеры)
- Эксклюзивный дилер компании «Sundarb», Китай (стоматологические установки Mirabella)

- Официальный дилер анестетика «Убистезин», «3М», США
- Официальный дилер компании «3М», США (расходные материалы для медицины и стоматологии)
- Официальный дилер компании «Dentsply», США (расходные материалы и оборудование для стоматологии)
- Официальный дилер компании «Kerr», Италия (расходные материалы для стоматологии)
- Официальный дилер компании «Kavo», Германия (оборудование для стоматологии)
- Официальный дилер компании «Stern Weber», Италия (стоматологические установки)
- Официальный дилер компании «HEINE», Германия (бинокулярная оптика, приборы и расходные материалы для общей медицины)
- Официальный дилер компании «Cavitron», США (ультразвуковые скейлеры)
- Официальный дилер компании «Dentech», Япония (система Rabber Dam)
- Официальный дилер компании «TehnoDent», Россия (расходные материалы для стоматологии)
- Официальный дилер компании ОАО «Фармстандарт», Россия (фарм. препараты и изделия медицинского назначения)
- Официальный дилер компании ОАО «Нижфарм», Россия (фарм. препараты и изделия медицинского назначения)
- Официальный дилер компании «Hygitech», Франция (оборудование для стерилизации и дезинфицирующие средства)
- Официальный дилер компании «OWANDY», Франция (радиовизиографы)

Группа Компаний «Фармгеоком» реализует продукцию мировых фирм-производителей медицинского оборудования и расходных материалов: VOCO, Kulzer, Septodont, Coltene, Dental film, Shofu, Pierre Rolland, GC, SS White, Kodak, Schulke&Mayer, а также российских производителей.

Оснащение клиник и кабинетов «под ключ».

Гарантийное и послегарантийное техническое обслуживание медицинского оборудования, в том числе рентгеновского.

Компания проводит обучение врачей-стоматологов: в собственном учебном центре ГК «Фармгеоком» (Москва); в учебном центре компании VDW GmbH (Германия); на научно-практических стоматологических курсах при Римском Католическом Университете La Sapienza (Италия); в международном центре повышения квалификации врачей-стоматологов IDS (Израиль); в обучающем центре новых технологий ЦНИИС и ЧЛХ (Россия, Москва); в учебном центре ООО «Факультет инновационной стоматологии» (Россия, Москва); в стоматологическом учебном центре «Аэлита» (Россия, Санкт-Петербург); в учебном центре ООО «Олимп-Дентал» (Россия, Санкт-Петербург); в учебно-методическом центре «Эксклюзив Дент» (Россия, Казань); в институте стоматологии научно-образовательного центра инновационной стоматологии КрасГМУ им. проф. В.Ф. Войно-Ясенецкого (Россия, Красноярск); в «Клинике лазерной стоматологии» (Россия, Краснодар).

Учебный центр Группа Компаний "Фармгеоком" организует выездные семинары и мастер-классы ведущих российских и зарубежных специалистов по эндодонтии в Москве и регионах России с предоставлением всего необходимого оборудования и расходных материалов. Выездные мероприятия проводятся по заявкам клиник и торгующих организаций.

Собственный сервисный центр позволяет компании оперативно и качественно проводить как гарантийное, так и послегарантийное обслуживание и ремонт всей линейки продаваемого оборудования.

Компания оказывает услуги по регистрации и сертификации изделий медицинского назначения для компаний-импортеров.

Мы предлагаем гибкую систему скидок и индивидуальный подход к каждому клиенту.

Доставка согласованных заказов по регионам России регулярно и строго в оговоренные сроки (Москва и Московская область - бесплатно).

Приобрести оборудование и расходные материалы компании VDW GmbH (Германия) на территории России Вы можете:

Армавир
ПБОЮЛ Копцева М. А.

Архангельск
Инмед
Партнер
Полифарм-мед
Юника-Дент

Астрахань
Дентал Стома
Стоматологический магазин №1

Барнаул
Ай Си - Дент
Сибирская стоматологическая компания
Сидент

Белгород
Дентли
ТД ВладМива

Великий Новгород
Дентокс

Владивосток
Денталь-Плюс
Дентал-Экспресс Плюс
Стоматологическая компания «А2»

Владикавказ
Итерком-Барс

Владимир
ИП Бурдонов Н. В.
Медика Профи
Хиратрейд

Волгоград
Дентал
Кристалл-Стома
МИДГАРД
РЕНОМЕ ТД
Элитная Медицина
Стомаэкс

Вологда
Антей-Фарма
Зубная Формула
Мифф
Пэнлай Архимед
Техномедикал

Воронеж
Альфа Система
ДТ Медторг
Ника-стом
Медика-Сервис

Грозный
Медтехника

Екатеринбург
ТД Аверон
Аризона
Дентал Сервис
Йодль и К
Кристалл-Урал
Мастер Дент
Мегадента
Медторг СВ
Мир стоматологии
Стоматорг Е
Соло+
Техно-Дент

Иваново
Биллион
Ивановская медицинская компания
ИП Беляева А.Л.

Ижевск
Ижевская Медицина
Уральская медицинская компания

Йошкар-Ола
Дентал-Сервис
Камед-М

Иркутск
Блик-Трейд
Дента Люкс
СВ-Дентал

Казань
Дион-Медсервис
Камед
МедСпортКомплект
Медфодент
Рокада-Дент
Эдем

Калининград
АверМед
СМАЙДС
ЦЕНТРОДЕНТ
Медицина

Калуга
Ньюдент

Кемерово
ДИЗАНЭ

Киров
ВелесМед
Гамма -Дент
МИХАЙЛОВ

Кострома
Костромская Медтехника

Краснодар
Актив Медикал Кубань
Арабеск
Арион-Юг
Денталинг
Рест Дент
Статус
Стомсклад

Красноярск
АЛВИ
Медиа

Липецк
Апрель - М

Магадан
Медмаркет

Майкоп
Немецкая стоматология

Махачкала
Дентал-Плюс
ИП Абакаров А. М.
ИП Османова З.М.
Лекарь.РУ
Мед-Торг

Москва
Авель-Дентал Трейд
Арника
Алекс-Форте
ВладСтом
Гелиодент
Грин Дент
Дега-Дент
Дентал Снаб
Дентал Клаб
Дентал Деливери Сервис
Дентекс
Дентомир
ДенталШоп
Инмед
ИП Сиянович В.П.
Каролина ТД
Консорт милениум
Лас Дентос
Макс-Фарма
Мегаполис
Медикал Сервис
Мосстоматрентген
Новый Колумб 2000
Ника Дент Плюс
РРК Интернешнел
Стоматологии
Стом Арт
Торговый дом Лето
Факультет
Инновационной
Стоматологии
Фридент
Харико Дента Мед
Эй Эм Медикал Раша
Эль-дент
Яревол
Goldi Dent

Мурманск
Астра-Дент

Н.Новгород
Медис Дент
Планета Стоматология
Си.Ти. Дент НН
Стоммакс
Торговый дом
Медтехника
ФармаСтом
Фитобар

Нальчик
Магеллан-Бост

Невинномысск
ИП Емельяненко В.И.

Нижневартовск
ИП Наибов О.В.

Новосибирск
Аюр Дент
Блеск-Тех
Дентал-Сибирь
Денталия
Инверсия Новосибирск
ШАКЛИН

Омск
Лазерис
ОмДент
ПолиДента
РАмед
Элект ТК

Орел
Альмега
Дентэкс

Оренбург
Инком-Мед
Орендент
Элит

Орск
Дантист

Пенза
Альба-Дент
Альфавита Стом

Пермь
Группа ВЕК
Дентмастер
Марита
Медика
Медика-Дент
ЮНИТ СК

Петрозаводск
Беркат
МедСтомТорг

Пятигорск
Дент-АЛ

Республика Казахстан
Арыстан Холдинг

Ростов-на-Дону
Вадим и Константин
ИП Шершунова
Олимп
СК Дента
Стоматологический Мир
Ультрастом
Фаворит Дент
Южные Медицинские Системы

Рязань
Колбико
Санация

Самара
Инверсия
Стомалюкс
Юнидент-Поволжье

Санкт-Петербург
Апекс
Вендорс СПб
Денталпро
Дентал Групп
Зубная Архитектура
Медимпорт
Медицина Санкт-Петербург
Нимед
Олимп
Ример ТД
Стомус
Северная Каролина
ИП Разгоняева
Фирма Медэкспресс

Саратов
Айболит-А
Айсберг Д
Евростом
Кредо
Стоматологический магазин «Neos»
Химфармреактив

Северодвинск
Полифарм-Мед

Смоленск
Дента

Минеральные Воды
Медтехника

Сочи
Империя Дент

Ставрополь
Брэнд Дентал Групп
Медицина Дент
Медицина Ставрополь +
Статус
Ставропольмедторг-2000
Стомторг

Сургут
Медсервис

Тамбов
Базис
Надежда-Фарм

Таганрог
ТАБ

Тверь
Колумб-Тверь
Эдельвейс
Эркастом-Тверь

Тольятти
ЛогистикаДент

Томск
Медстар+
Элион+

Тюмень
Мегадента Тюменский филиал

Улан-Удэ
Дента Люкс

Ульяновск
Медторг

Уссурийск
Медика

Уфа
Анжелика

Хабаровск
АМП
ДЕНТиУм
ИП Зотов
Стоматологический мир
Стома-Трейд

Чебоксары
Арго
Медфодент

Челябинск
Денталика
Дентал-сервис
Медипарт Урал
Мегадента Челябинский филиал

Череповец
МИФФ
Техномедикал

Чита
ИП Биктогиров В.В.

Южносахалинск
Альфамед

Ярославль
Ярославская медицинская компания

Якутск
Альянс

Наши лекторы:

Рабинович Илья Михайлович

Доктор медицинских наук
Профессор
Главный внештатный стоматолог, г. Москва
Руководитель Обучающего центра новых технологий при ЦНИИС, г. Москва
Заслуженный врач РФ
Заведующий отделом терапевтической стоматологии ЦНИИС и ЧЛХ, г. Москва
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия) и ГК «Фармгеоком», г. Москва

Кристоф Циркель (Германия)

Генеральный секретарь эндодонтического общества Германии, член Европейской стоматологической ассоциации

Никола М. Гранде (Италия)

Доктор медицинских наук
Профессор эндодонтии Римского университета La Sapienza
Сертифицированный член Европейского эндодонтического сообщества, член Американской ассоциации эндодонтистов и Итальянского общества консервативной стоматологии

Джанлука Плотино (Италия)

Доктор медицинских наук
Профессор эндодонтии Римского университета La Sapienza
Сертифицированный член Европейского эндодонтического сообщества, член Американской ассоциации эндодонтистов и Итальянского общества консервативной стоматологии

Питер Кифнер (Германия)

Доктор медицинских наук
Специалист в области эндодонтии при Ассоциации реставрационной стоматологии Германии Сертифицированный член Европейской эндодонтической ассоциации, Американской эндодонтической ассоциации, Международной ассоциации стоматологической травматологии
Куратор свыше 100 национальных и международных семинаров по эндодонтической тематике

Давид Зонтаг (Германия)

Приват-доцент, доктор медицинских наук
Глава Стоматологической академии Дюссельдорфа, Университет Генриха Гейне (Германия), адъюнкт-профессор Университета Сан-Франциско (США), член совета директоров Эндодонтической ассоциации Германии

Ганс-Вилли Германн (Германия)

Доктор медицинских наук
Специалист в области эндодонтии при Ассоциации реставрационной стоматологии Германии
Сертифицированный член Европейской эндодонтической ассоциации Германии.

Юрий Малык (Германия)

Доктор медицинских наук
Доцент кафедры консервативной стоматологии и пародонтологии Университета Людвига-Максимиллиана, г. Мюнхен (Германия). Член Американской Эндодонтической Ассоциации

Болячин Алексей Вячеславович (Россия)

Кандидат медицинских наук
Член Российской эндодонтической ассоциации, Международной и Американской эндодонтических ассоциаций, Европейской Ассоциации Дентальной Микроскопии. Председатель эндодонтической секции СТАР.
Главный редактор журнала «Эндодонтия»
Научный консультант VDW GmbH (Германия)

Бусарова Наталья Ивановна (Россия)

Руководитель Обучающего центра при Факультете Инновационной Стоматологии
Врач-стоматолог профессорской стоматологии «XXII век», г. Москва
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия)

Вайнер Вадим Иосифович (Россия)

Кандидат медицинских наук
Врач-стоматолог ЦНИИС и ЧЛХ, г. Москва
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия)

Вергизаева Елена Сергеевна (Россия)

Врач-стоматолог
Эксперт компании PHILIPS

Каменских Мария Владимировна (Россия)

Кандидат медицинских наук
Магистр политологии, специализация – государственная политика в сфере здравоохранения
Заведующая стоматологическим отделением НУЗ Центральная стоматологическая поликлиника РЖД, Врач-стоматолог, Научный консультант VDW GmbH (Германия)

Корнетова Ирина Владимировна (Россия)

Кандидат медицинских наук
Ведущий стоматолог ММЦ «Согаз», г. Санкт-Петербург
Ассистент кафедры стоматологии общей практики СЗГМУ им. И.И. Мечникова, г. Санкт-Петербург
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия)

Митрофанов Владимир Игоревич (Россия)

Кандидат медицинских наук
Главный врач стоматологической клиники «Митрадент», г. Москва
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия)

Пиямов Роман Рустамович (Россия)

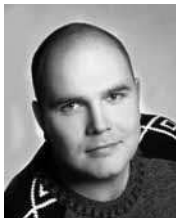
Ассистент кафедры хирургической стоматологии
Врач высшей категории, специалист по лазерным методам лечения. Научный консультант Doctor Smile Lambda Spa (Италия).

Певзнер Михаил Павлович (Россия)

Врач-стоматолог (DMD), Доктор Медицины, выпускник Кубанского государственного медицинского университета, курс переподготовки специалистов в Иерусалимском Университете (Израиль)
Директор Международной Школы Стоматологии, советник Европейской Академии Стоматологии, Заведующий эндодонтическим отделом Кубанской Научной Школы

Ростов Андрей Витальевич (Россия)

Кандидат медицинских наук
Генеральный директор "Центра лазерной стоматологии", Сертифицированный стоматолог-ортопед и терапевт
Сертифицированный специалист по работе на лазерных установках Doctor Smile Wiser и Doctor Smile Pluser



Саханов Антон Анатольевич (Россия)

Кандидат медицинских наук, ассистент кафедры терапевтической стоматологии СЗГМУ им. И.И. Мечникова, г. Санкт-Петербург
Врач-консультант компании VDW GmbH (Германия)
Врач-стоматолог, эксперт компании PHILIPS

Светлова Елена Альбертовна (Россия)

Руководитель учебного центра ГК «Фармгеоком», г. Москва
Главный редактор журнала «Фармгеоком Информ»
Врач-стоматолог
Научный консультант компании VDW GmbH (Германия)

Шпак Тамара Андрониковна (Россия)

Член Европейского общества стоматологической микроскопии
Преподаватель авторских курсов по эндодонтии, врач высшей категории
Автор ряда учебных пособий по эндодонтии
Врач-консультант VDW GmbH и Karl Kaps GmbH (Германия)

Региональные представительства:

Руководитель отдела по работе с региональными представительствами
Смирнов Алексей
+7 (926) 757 8612
pharmgeocom.regions@gmail.com

г. Волгоград и Волгоградская область
Гоменюк Татьяна
+7 (902) 383 9900
pharmgeocom.volg@gmail.com

г. Самара и Самарская область
Головачев Алексей
+7 (927) 724 8112
pharmgeocom.samara@gmail.com

Руководитель направления Philips ZOOM!
Кущян Степан
+7 (916) 628 8188
zoomlamp@yandex.ru

г. Иркутск и Иркутская область
Якунина Екатерина
+7 (950) 116 0847
pharmgeocom.irk@gmail.com

г. Самара и Самарская область
Корчагина Милана
+7 (937) 790 6444
pharmgeocom.samara@gmail.com

г. Санкт-Петербург и Северо-Западный федеральный округ
Зоря Татьяна
+7 (921) 652 7338
pharmgeocom.spb.z@gmail.com

г. Казань и республика Татарстан
Крикун Елена
+7 (905) 317 7812
pharmgeocom.kazan@gmail.com

г. Ростов-на-Дону и Ростовская область
Громовая Ирина
+7 (928) 144 8484
pharmgeocom.rostov@gmail.com

г. Санкт-Петербург и Северо-Западный федеральный округ
Богаткина Ирина
+7 (960) 237 7806
pharmgeocom.spb@gmail.com

г. Саратов и Саратовская область
Наумов Михаил
+7 (927) 226 0276
pharmgeocom.saratov@gmail.com

г. Нижний Новгород и Нижегородская область
Ильина Анастасия
+7 (950) 361 2000
pharmgeocom.nnov@gmail.com

Отдел маркетинга и продвижения Группы Компаний «Фармгеоком», г. Москва

Карасев Виталий
Руководитель отдела маркетинга и продвижения
+7 (905) 547 1509
pharmgeovit@mail.ru

Светлова Елена
Руководитель учебного центра ГК «Фармгеоком», г. Москва
Главный редактор журнала «Фармгеоком-Информ»
+7 (916) 251 6190
elenasvetlove@mail.ru

Каменских Мария
Кандидат медицинских наук
Редактор журнала «Фармгеоком-Информ»
+7 (915) 224 7883
mariakama.pg@gmail.com

Панасенко Виктор
Руководитель направления выставочных проектов, рекламы и PR
+7 (926) 919 0745
reklama@pharmgeocom.ru

Ярцева Александра
Кандидат медицинских наук
Руководитель направления по работе с ВУЗами и OPL
Координатор работы со СМИ
+7(910) 459 5171
a.v.yartseva@pharmgeocom.ru

Быстрова Татьяна
Менеджер интернет-проектов и международного обучения
+7 (926) 271 1009
pharmgeocom.ru@yandex.ru

Ильина Иванна
Менеджер образовательных проектов
+7 (965) 240 3935
ilina.ivanna@gmail.com

Земель Яна
Ассистент руководителя
+7 (916) 596 2344
interdentcompany@yahoo.com

Шарипова Вилена
Ассистент руководителя
+7 (926) 667 0329
sharipovavilena@yahoo.com

Где проводятся обучающие семинары и практические занятия:

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР ГРУППЫ КОМПАНИЙ «ФАРМГЕОКОМ»
Россия, г. Москва,115201, Каширский проезд, д. 23, стр. 1
Тел./Факс: +7 (495) 411 5343 (многоканальный)
www.pharmgeocom.ru

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР КОМПАНИИ VDW GMBH
Германия, Мюнхен, Д-81737, Байервальдштрассе 15
Тел. в Германии: +49 172 838 4564
Тел. в России: +7 (495) 411 4353
E-mail: info@vdw-dental.com
www.vdw-dental.com

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЕ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЕ КУРСЫ ПРИ РИМСКОМ КАТОЛИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ LA SAPIENZA
Италия, Рим, 19-0061, Виа Морджани
Тел. в России: +7 (495) 411 4353

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ВРАЧЕЙ-СТОМАТОЛОГОВ IDS
Израиль, Тель-Авив, ул. Койфмана, д. 4
Тел. в России: +7 (495) 411 4353

ОБУЧАЮЩИЙ ЦЕНТР НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ЦНИИС И ЧЛХ
Россия, г. Москва, 119992, ул. Тимура Фрунзе, д. 16
Тел.: +7 (495) 411 5343, +7 (495) 246 1334

ФАКУЛЬТЕТ ИННОВАЦИОННОЙ СТОМАТОЛОГИИ КЛИНИКИ «СТОМАТОЛОГИЯ «XXII ВЕК»
Россия, г. Москва,129085, Проспект Мира, д. 89
Тел./Факс: +7 (495) 411 5343

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР «АЭЛИТА»
Россия, г. Санкт-Петербург, 196128, ул. Варшавская, д. 23
Тел.: +7 (495) 411 5343, +7 (812) 368 0888

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР ООО «ОЛИМП-ДЕНТАЛ»
Россия, г. Санкт-Петербург, 196105, ул. Кузнецовская, д. 42
Тел.: +7 (812) 388-1305, +7 (812) 329-6703

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР «ЭКСКЛЮЗИВ ДЕНТ»
Россия, г. Казань, 420061, ул. Космонавтов, д. 42
Тел.: +7 (843) 279 7268, +7 (843) 292 5979

ИНСТИТУТ СТОМАТОЛОГИИ-НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР ИННОВАЦИОННОЙ СТОМАТОЛОГИИ КРАСНОЯРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО МЕДИЦИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. ПРОФ. В.Ф. ВОЙНО-ЯСЕНЕЦКОГО МИНЗДРАВА РОССИИ
Россия, г. Красноярск, ул. Джамбульская 19-в
Тел.: (391) 212-88-18, +7(902) 223-24-11

«КЛИНИКА ЛАЗЕРНОЙ СТОМАТОЛОГИИ»
Россия, г. Краснодар, 350000, ул. Кирова, д. 17
Тел.: +7 (861) 211 0669

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР DENTAL ACADEMY
Россия, г. Иркутск, 664025, ул. Российская, д. 12Б
Тел.: +7 (395) 224 0016

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР «ЗОЛОТОЙ ВЕК»
Россия, г. Иркутск, 664074, ул. Лермонтова, д. 81/3
Тел.: +7 (950) 116 0847

УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР НА БАЗЕ КЛИНИКИ «КЕДР»
Россия, г. Саратов 410056, ул. Бахметьевская, д. 34/42,
Тел.: +7 (8452) 22-82-03

Алфавитный указатель

2Seal ... 58
2Seal easymiX ... 58
BasicBox 2100 ... 79
BeeFill® 2в1 ... 54
BeeFill® картриджи ... 55
C-PILOT файлы ... 29
DT ILLUSION™ XRO® SL ... 70
DT Light® Post ... 72
DT Light® SL ... 71
Endo Twinn® насадки ... 55
FileCare EDTA ... 19
Finger Plugger ... 66
Finger Spreader ... 66
Flexicut файлы ... 33
FlexMaster® AccessoryBox ... 22
FlexMaster® CombyBox ... 23
FlexMaster® IntroFile ... 18
FlexMaster® SystemBox ... 22
FlexMaster® базовый набор ... 22
FlexMaster® инструменты ... 20
FlexMaster® контрольные наклейки ... 23
GuttaCut® ... 56
GUTTAFUSION® для RECIPROC® Базовый набор ... 50
GUTTAFUSION® для RECIPROC® Стартовый набор ... 51
GUTTAFUSION® Базовый набор для Mtwo® ... 51
GUTTAFUSION® Стартовый набор для Mtwo® ... 52
Interim Stand ... 77
LavEndo® ... 76
MiniBox 2100 ... 78
Minifix эндодонтическая линейка ... 81
NiTi Finger Spreader ... 65
NiTi K-Файлы ... 34
Pro Endo инструменты ... 37-40
Raypex® 5 ... 43
Raypex® 6 ... 43
RECIPROC® бумажные штифты ... 62
RECIPROC® гуттаперча ... 60
RECIPROC® инструменты ... 11
RECIPROC® системный набор ... 13
SemiBox 2000 ... 80
VDW.GOLD® RECIPROC® ... 27
VDW.GOLD® ... 25
VDW.SILVER® RECIPROC® ... 24
VDW.SILVER® ... 24
VDW.ULTRA® ... 46
Автоклавная бумага ... 23, 78-80
Альфа гуттаперча ... 59
Байтельрок расширители ... 8
Байтельрок римеры ... 8
Бумажные штифты ... 63-64
Верификаторы размера GUTTAFUSION® ... 50
Гейтс ... 7
Гуттаперчевые штифты ... 60
Каналонаполнитель тип «L» ... 65
K-Римеры ... 30
K-Файлы ... 31
Mtwo® апикальные файлы ... 16
Mtwo® базовый набор ... 17
Mtwo® бокс для инструментов ... 17, 77
Mtwo® бумажные штифты ... 62
Mtwo® гуттаперча ... 60
Mtwo® инструменты ... 15
Mtwo® модуль в бокс для инструментов ... 17, 77
Mtwo® органайзер ... 17
Mtwo® стартовый набор ... 18
Mtwo® файлы для повторного эндодонтического лечения ... 16
MC K-файлы ... 35
MC Хедстрем Файлы ... 35
Наконечник Mtwo® direct ... 16
Обтураторы GUTTAFUSION® ... 49
Печь GUTTAFUSION® ... 52
Плаггеры для BeeFill® Pack ... 54
Плаггеры Машту ... 55
Пластиковые тренировочные блоки ... 18
Пульпоэкстрактор ... 9
Пьезо расширитель ... 7
Разверки для штифтов DT post ... 74
Ручные стерильные инструменты ... 29
Силиконовые стопперы ... 81
Тренировочный зуб ... 18
Ультразвуковые файлы ... 47
Хедстрем файлы ... 32
Эндодонтический зонд ... 9

X Международный ЮБИЛЕЙНЫЙ Конгресс VDW GmbH, Германия.

«РЕВОЛЮЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ЭНДОДОНТИЧЕСКОМ ЛЕЧЕНИИ»

Организаторы: VDW GmbH (Германия), ФАРМГЕОКОМ (Москва), ЦНИИС (Москва)

2 - 4 октября 2014г.

Российская Академия Наук

г. Москва

г. Санкт- Петербург

г. Казань

VDW® ENDODONTIC SYNERGY

ЦНИИС

PHARM GEOCOM

Новые имена, новые темы, новые технологии…
Времена меняются – традиции Конгресса VDW GmbH остаются!

Лекторы

Впервые в России!

Марио Зуоло (Бразилия)
Доктор медицинских наук. Профессор. Специалист в области эндодонтии. Степень магистра в области молекулярной биологии. Координатор специализированных курсов по эндодонтии. Автор книг и многочисленных статей по эндодонтии, опубликованных в национальных и международных журналах.

Гассан Яред (Канада)
Доктор медицинских наук. Профессор. Руководитель университетской программы по эндодонтии. Обладатель звания «Лучший преподаватель года» и высшей преподавательской награды факультета стоматологии Университета Торонто. **Автор инструмента RECIPROC®.**

Густаво Де-Деус (Бразилия)
Доктор медицинских наук. Специалист в области эндодонтии. Специализация - применение принципов доказательной медицины в области эндодонтии, Член редколлегии Международного Эндодонтического Журнала (IEJ).

Давид Зонтаг (Германия)
Приват-доцент, доктор медицинских наук. Глава Стоматологической академии Дюссельдорфа, Университет Генриха Гейне (Германия), адъюнкт-профессор Университета Сан-Франциско (США), член совета директоров Эндодонтической ассоциации Германии.

Юрий Малык (Германия)
Доктор медицинских наук. Доцент кафедры консервативной стоматологии и пародонтологии Университета Людвига-Максимиллиана, г. Мюнхен (Германия). Член Американской Эндодонтической Ассоциации.

Джанлука Плотино (Италия)
Доктор медицинских наук. Профессор эндодонтии Римского университета La Sapienza. Сертифицированный член Европейского эндодонтического сообщества, член Американской ассоциации эндодонтистов и Итальянского общества консервативной стоматологии.

Тамара Шпак (Россия)
Член Европейского общества стоматологической микроскопии. Преподаватель авторских курсов по эндодонтии, врач высшей категории.

Михаил Соломонов (Израиль)
Новая тема, новая лекция.
«Важное - о чем не думают стоматологи!»
Впервые - в России!
Доктор стоматологии (DMD), Директор постдипломной программы по эндодонтии, отделение эндодонтии госпиталя Шиба, Израиль. Преподаватель кафедры эндодонтии Иерусалимского Университета. Экзаменатор Израильского стоматологического Научного совета. Член Израильского, Европейского, Американского обществ эндодонтистов, член Эндодонтической секции СтАР.

Симоне Грандини (Италия)
Доктор медицинских наук. Профессор. Глава департамента и заведующий кафедрой эндодонтиии и реставрационной стоматологии Университета Сиены. Декан Школы Стоматологических Гигиенистов.

Кристоф Циркель (Германия)
Генеральный секретарь эндодонтического общества Германии, член Европейской стоматологической ассоциации.

Алексей Болячин (Россия)
Кандидат медицинских наук. Член Российской и Американской эндодонтических ассоциаций, Европейской ассоциации дентальной микроскопии. Председатель эндодонтической ассоциации России.

Коротко о Конгрессе

Ежегодный эндодонтический Конгресс посвящен новейшим достижениям в области диагностики и лечения эндодонтических и эндо-пародонтальных поражений, постэндодонтической реставрации зубного органа и другим актуальным вопросам современной стоматологии. В этом году география Конгресса расширится. В 2014 году X Юбилейный Конгресс VDW «Революционные технологии в эндодонтическом лечении» пройдет одновременно в трех городах России: Москве, Санкт-Петербурге и Казани.

Параллельно с Конгрессом в Москве пройдет выставка-продажа оборудования по специальным ценам производителя.

В рамках Конгресса проводится цикл практических занятий и мастер-классов с использованием новейших инструментов (Mtwo®, Reciproc®) и оборудования (микроскоп, ультразвуковые приборы, эндомоторы, приборы для вертикальной конденсации гуттаперчи).

Участники Конгресса получают: международный сертификат, 10% дисконтную карту на покупку продукции VDW GmbH (Германия), набор эндодонтических инструментов. В рамках традиционной лотереи VDW GmbH будут разыграны ценные призы.

По всем вопросам просьба обращаться в Оргкомитет Международного Конгресса:
+7 (495) 411 5344 (многоканальный). www.pharmgeocom.ru